

rings 02 um uns


Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
49. Jahrgang, 18. Januar 2012

**Deveser
Faschingsball**
4. Februar 2012
Beginn 19.30 Uhr

bei
**Mutter
Buermann**

**Eintritt
8,- Euro**

inkl.
**Begrüßungs-
getränk**

mit
dabei

**Clown
Piccolo**
und
DJ Jane

**www.
devese.net**



**bauhof
hemmingen**

kulturzentrum bauhof hemmingen
Dorfstraße 53
30966 Hemmingen
Telefon: 0511 - 760 89 89
Internet: www.bauhofkultur.de
E-Mail: info@bauhofkultur.de

Duo Amore Lirica

„Ein liebend Herz
achtet der Gefahren nicht viel“

Ein Abend mit Musik und Texten über das
Künstlerpaar Clara und Robert Schumann



Freitag, 03.02.2012, 20.00 Uhr

Eintritt 15,- € / Ermäßigt 12,- €

Vorverkauf:

et cetera Rathausplatz 2, Hemmingen

Ingrid Petersen Göttinger Straße 62, Arnum

Gittas Friseursalon Fiedelerstraße 15, Döhren

Buchhandlung Decius Marktplatz 11, Laatzen

Die Bücherecke Dammstraße 2, Pattensen

0511 234 80 80

05101 48 44

0511 83 31 15

0511 82 20 00

05101 1 28 29

AUTOZUBEHÖR- UND ERSATZTEILHANDEL

MANFRED ADAM

KFZ-MEISTERBETRIEB

Göttinger Landstr. 45 · 30966 Hemmingen
 Inh.: Susanne von Grotthuss · Telefon (05 11) 41 19 19

ÜBER 30 JAHRE

- Kfz-Reparatur für alle Pkw-Typen
- Reifen-, Auspuff- und Bremsen-Service
- Karosserie- und Lackarbeiten
- Auto-Zubehör und Einbau
- jeden Tag HU und AU

Wussten Sie schon ...
 direkt hinter unserer
 Werkstatt ist ein **großer**
Parkplatz (400 m²)!

Ob der Winter noch kommt
 weiß keiner ... Hauptsache
 Ihr Auto ist darauf vorbereitet!

**Wir machen Ihr Auto fit für den Winter –
 und das preiswert und gut.**

KARL-H. MÜNDEL GmbH

 **SEIT 1942**

- Metallbau
- Edelstahlarbeiten
- Stahlbau
- Bauschlosserei

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4
 Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88
www.metallbau-muenkel.de

Die Glaserei in Ihrer Nähe

GLAS Wilke

Inh.: K. Szwillus
 30966 HEMMINGEN
 Göttinger Landstr. 53
glas-wilke@htp-tel.de

www.glas-wilke.de

Energiesparen mit Glas mit **Wärmeschutz-Isoliergläsern**

Tel. (05 11) 42 64 66
 Fax (05 11) 42 18 99

Reparatur-Schnelldienst	Holz- und Kunststoff-Fenster	Ganzglas- und Duschtüren
--------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------

Sterbefall?

DANN RUFEN SIE **86 26 91**

MARTIN FROMM

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
 Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
Behindertengerechter Abschiedsraum



Jens Richter
Dachdeckermeister

Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen

Malerfachbetrieb
Siegfried Gajewczyk GmbH

Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art

Weetzener Landstraße 2
 30966 Hemmingen
gajewczyk@htp-tel.de

Telefon: (05 11) 270 77 34
 Telefax: (05 11) 270 77 33
 Mobil: (0170) 500 39 58

www.maler-hemmingen.de



Pfledienst mobil
 Häusliche Senioren / Krankenpflege

☎ : 05101 - 990 39 59

Wenn Pflege für Sie zum Thema wird...
 ...sind wir für Sie da!

joachim stephan

Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten
 Innenausbau · Dachausbau

TISCHLER-MEISTER

Hemm.-Westerfeld
 Gutenbergstraße 17
 ☎ (05 11) 41 60 17

Kfz-Center Klingemann

Meisterbetrieb

- HU- und AU-Vorbereitung und Abnahme im Haus
- Reparatur und Inspektion aller Fabrikate
- Karosserie und Lackierarbeiten
- Klimageservice/ Reifenservice
- Achsvermessung

24-Std-Annahme

... wenn es um Ihr Fahrzeug geht!

Alfred-Bentz-Straße 6, 30966 Hemmingen, Tel. 0511.411716

NOTRUF



POLIZEI Hemmingen Arnum

Tel.: 05101/852707
Göttinger Straße 65A

Falls nicht besetzt:

Polizeikommissariat Ronnenberg

Tel.: 05109/517-0

POLIZEI - NOTRUF 110

in allen Ortsteilen

UNFALL / RETTUNG / FEUER 112

in allen Ortsteilen

Ärztlicher Notdienst /

Krankentransport

Tel.: 05 11/31 40 44

Krankentransport

mit ärztlicher Verordnung

Tel.: 05 11/19 222

Zahnärztlicher Notdienst

Tel.: 05 11/31 10 31

Sozialstation Hemmingen

Berliner Straße 16

Tel.: 05 11/41 64 42

Stadtverwaltung Hemmingen

Rathausplatz 1

Tel.: 05 11/41 03 - 0

Straßenbeleuchtung Störungsstelle

Tel.: 0800/0 28 22 66

Nur nach Dienstschluss:

Technischer Notdienst

Tel.: 05 11/41 03 -124 oder

Tel.: 01 62/2 02 69 17

Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt

Tel.: 05 11/22 11 02 (Tag und Nacht)

APOTHEKENNOTDIENST

jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

18.01. Cranach-Apotheke

Krausenstr. 54, n. Ecke Hildesheimer Str.

19.01. Alte Ricklinger-Apotheke

Ricklinger Stadtweg 9,

Haltestelle Beekestraße

20.01. Brabeck-Apotheke

Bemerode, Brabeckstraße 153,

n. Esso-Tankstelle

21.01. Apotheke-am Kronsberg

Bemerode, Bemeroder Rathausplatz 8

22.01. Pettenkofer-Apotheke

Davenstedt, Wegsfeld 42,

Terrassenhaus

23.01. DocMorris-Apotheke Linden

Limmerstr. 2 D, a. Küchengarten

24.01. Westerfelder Rats-Apotheke

Hemmingen-Westerfeld, Rathausplatz 4

25.01. Niedersachsen-Apotheke

Döhren, Helenenstr. 37,

Eing. Ziegelstr. n. Fiedelerplatz

26.01. Andrea-Apotheke

Linden, Limmerstr. 17, n. Fortunastr.

27.01. Schloss-Apotheke

Calenberger Esplanade 3 A,

gegenüber Friederikenstift

28.01. Stadtweg-Apotheke

Ricklinger Stadtweg 41,

Ecke Pfarrstraße

29.01. Abelmann-Apotheke

Döhren, Hildesheimerstr. 258,

Haltestelle Peiner Straße

30.01. Nazareth-Apotheke

Schwarzer Bär 8

31.01. Humboldt-Apotheke

Linden, Limmerstraße 52,

Haltestelle Leinaustraße

01.02. Apotheke-am Klagesmarkt

Klagesmarkt 12

02.02. Hindenburg-Apotheke

Seelhorststraße 32,

n. Haltestelle Friedenstraße

03.02. Kopernikus-Apotheke

Linden, Falkenstr. 7, n. Schwarzer Bär

04.02. Rats-Apotheke

Arnum, Gartenstr. 6, an der B3

05.02. Weiler Vital-Apotheke im real

Alfred Benz Straße 1, Hemmingen

06.02. Falken-Apotheke

Oberrücklingen, Wallensteinstr. 23 D

07.02. Helios-Apotheke

Davenstedt, Geveker Kamp 56-60,

n. Netto-Markt

08.02. Fiedeler-Apotheke

Hildesheimer Str. 220, Ecke Fiedelerstr.,

Südschnellweg

09.02. DocMorris-Apotheke im real-

Linden, Davenstedter Straße 80

REDAKTION / ANZEIGEN

Anzeigenannahme für Geschäfts- und Familien- und Kleinanzeigen:

Montag bis Donnerstag 7.30 bis 14.30 Uhr · Freitag von 7.30 bis 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Carl-Zeiss-Str. 24 · 30966 Hemmingen

Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · Fax: (05 11) 41 65 77

E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben

☞ **01. Februar 2012** (Anz.-/Redaktionsschluss: 25.01.)

☞ **15. Februar 2012** (Anz.-/Redaktionsschluss: 08.02.)

SEITE

AMTLICHES **04**

KIRCHLICHE NACHRICHTEN **08-09**

FAMILIENANZEIGEN **10**

SONSTIGES **10**

VERANSTALTUNGSKALENDER **12-13**

BAUHOF **14**

ARNUM **15**

LEINE-VOLKSHOCHSCHULE **16**

HEILPRAKTIKER **17**

DEVESE / HEMM. - WESTERFELD **18**

HARKENBLECK **19**

STELLENMARKT **19**

UNTERRICHT **19**

VERSCHIEDENES **20**

HIDDESTORF / OHLENDORF **21**

WILKENBURG **21**

ANKAUF / VERKAUF **23**

IMMOBILIENMARKT **23**

IMPRESSUM

Herausgeber:

Stadt Hemmingen

Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil:

Bürgermeister Schacht-Gaida

Redaktionelle Zuschriften:

Redaktion: Herr Huhs

Stadtverwaltung Hemmingen,

Postfach 1380, 30955 Hemmingen,

Telefon: 05 11/41 03 - 138

Fax: 05 11/41 03 - 296

E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de

Verlag, Druck, Vertrieb und

Anzeigenverwaltung:

Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH,

Carl-Zeiss-Straße 24, 30966 Hemmingen,

Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0

Fax: (05 11) 41 65 77

E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Bankverbindung:

Gödicke Druck GmbH, Hemmingen

Sparkasse Hannover, BLZ 250 501 80

Konto-Nr. 855 529

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 2 x im Monat verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen

dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.

Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen.

Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

Gartenarchitektur schafft mehr Lebensqualität – jeden Tag!



horand
Garten- & Landschaftsbau

- Neuanlagen
- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Holzzäune
- Spezial-Baumfällung
- mit Zertifikat (FISAT)
- Baumpflege mit Seil-Kletter-Technik (FISAT)

... mehr Freude an Ihrem Garten

Bockstr. 21 · 30966 Hemmingen
Telefon und Fax 0 51 01 / 5 80 77
www.horand-galabau.de



RÖSSING
HEIZUNG · SANITÄR · ERNEUERBARE ENERGIEN

KLUBSWEG 21 - PATTENSEN
WWW.RÖSSING.INFO

MOBIL: 0 172 / 5 15 05 07
TEL.: 0 51 01 / 8 19 82 00
FAX: 0 51 01 / 8 19 82 02

GAS/ÖL- BRENNWERTTECHNIK · BARRIEREFREIE BADEZIMMER
KUNDEN-, REPARATUR- UND WARTUNGSDIENST



NEUBACHER
Sonnenschutztechnik

Herstellung von:
Rollladen / Rolltore
Außenjalousien
Markisen
Wintergartenbeschattungen
Vertikal-Jalousien
Motoren und Steuerung
Reparatur und Service

Wir beraten sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!

Marie-Curie-Str. 15 Telefon 0511 – 84 374 10
30966 Hemmingen Telefax 0511 – 84 374 18
neubachersonnenschutz1995@freenet.de

Klauenberg GmbH Rohr- und Kanalservice

zertifizierter Fachbetrieb



!!! 24h-!!! Notdienst auch an Sonn- und Feiertagen

Tag und Nacht für Sie im Einsatz!

Seit über 30 Jahren Ihr kompetenter Partner für:

- Rohr- und Kanalreinigung
- Kanalortung
- TV-Kamerauntersuchung
- Rohr- und Kanalsanierung im Kurz- und Inlinerverfahren
- Dichtheitsprüfung

Vertrauen ist gut. Kontrolle ist besser!!!

Entspricht Ihre Grundstücksentwässerung den aktuellen gesetzlichen Anforderungen?
Wir führen optische Inspektionen und Dichtheitsprüfungen nach DIN aus.
Sprechen Sie uns an!

Klauenberg GmbH Rohr- und Kanalservice

Zentrale Hemmingen
Wilhelm-Röntgen-Str. 1
30966 Hemmingen
Fon: 05 11 / 82 79 89
Fax: 05 11 / 82 12 78

Niederlassung Braunschweig
Gotenweg 10
38106 Braunschweig
Fon: 05 31 / 234 46 84
Fax: 05 31 / 234 92 21



Celle 05141/ 881151
Hamel 05151/ 16662
Hildesheim 05121/ 54586
Springe 05041/ 989449
Wunstorf 05031/ 902131

www.ist-dein-rohr-frei.de

Amtliches

Amtliche Bekanntmachung

Sitzung des Ausschusses für Sport, Kultur, Senioren und Soziales

am: Montag, 23. Januar 2012
um: 19.00 Uhr
Ort: Ratssaal im Rathaus, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen
TAGESORDNUNG:

Öffentlicher Teil:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Einwohnerinnen- und Einwohnerfragestunde
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Mitteilungen des Bürgermeisters; Berichte der Verwaltung
5. Antrag der ev.-luth. Kirchengemeinde Hiddestorf auf einen Zuschuss zur Sanierung des Gemeindezentrums
6. Zuschuss zum Kunstrasenplatz des SC Hemmingen-Westerfeld und Gewährung einer Bürgerschaft
7. Erhöhung der Sportförderung der Stadt Hemmingen für die AG der Hemminger Sportvereine
8. Haushaltssatzung und Haushaltsplan der Stadt Hemmingen für das Haushaltsjahr 2012
9. Haushaltssicherungskonzept 2012
10. Anfragen von Ausschussmitgliedern

Hemmingen, 10. Januar 2012
Stadt Hemmingen
Der Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachung

2. Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt

am: Donnerstag, 2. Februar 2012
um: 19.00 Uhr
Ort: Ratssaal im Rathaus, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen
TAGESORDNUNG

Öffentlicher Teil:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Einwohnerinnen- und Einwohnerfragestunde
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des Protokolls über die Sitzung am 1. Dezember 2011
5. Mitteilungen des Bürgermeisters; Berichte der Verwaltung
6. Baumfällliste 2011 / 2012
7. Ausbau Ortsdurchfahrt Devese
8. Haushaltssatzung und Haushaltsplan der Stadt Hemmingen für das Haushaltsjahr 2012
9. Haushaltssicherungskonzept 2012
10. Anfragen von Ausschussmitgliedern

Hemmingen, 11. Januar 2012
Stadt Hemmingen
Der Bürgermeister

9. Satzung zur Änderung der Gebührensatzung für die Straßenreinigung in der Stadt Hemmingen (Straßenreinigungsgebührensatzung)

Aufgrund der §§ 6 und 83 der Niedersächsischen Gemeindeordnung (NGO), des § 52 des Niedersächsischen Straßengesetzes (NStRG) und des § 5 des Niedersächsischen Kommunalabgabengesetzes (NKAG) in den zurzeit gültigen Fassungen hat der Rat der Stadt Hemmingen in seiner Sitzung am 14. Dezember 2011 folgende 9. Satzung zur Änderung der Gebührensatzung für die Straßenreinigung in der Stadt Hemmingen (Straßenreinigungsgebührensatzung) vom 19. Dezember 1996 beschlossen:

Artikel I

§ 4 – Gebührenhöhe
erhält folgende Fassung:

Die Straßenreinigungsgebühr beträgt je Berechnungsmeter eines Grundstücks 1,99 Euro pro Jahr.

Artikel II

Diese Satzung tritt am 1. Januar 2012 in Kraft.

Hemmingen, 15. Dezember 2011
Stadt Hemmingen
Bürgermeister

Die vorstehende Satzung wurde am 29. Dezember 2011 im gemeinsamen Amtsblatt für die Region Hannover und die Landeshauptstadt Hannover, Nr. 50, öffentlich bekannt gemacht.

Hemmingen, 2. Januar 2012
 Stadt Hemmingen
 Der Bürgermeister
 In Vertretung: Steinhoff
 Erste Stadträtin

Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

Rückblick auf Energiesparaktivitäten 2011 macht Mut für weiteres Engagement 2012



In kooperativer Zusammenarbeit haben sich die KGS und die Grundschule Hemmingen-Westerfeld mit dem Thema Umweltschutz und Energieeinsparung auf spielerische Weise befasst. Insgesamt sind ca. 10 Schüler des 12. Jahrganges der Kooperativen Gesamtschule unterwegs gewesen, um in Kleingruppen mit den Grundschulern der 3. Klassen der GS Hemmingen-Westerfeld Energie-Memory zu spielen. Dank des Engagements von Herrn Hansemann, Lehrer der KGS und Frau Lange-Riekenberg, Rektorin der GS Hemmingen-Westerfeld ist dieses Projekt zustande gekommen.

„Die Idee ist, über Aufklärung Erfolge zu erzielen, und das Spiel gibt die Möglichkeit, das Thema Energieeinsparung weit zu fächern“, unterstreicht Lara Hübner, die in der Stadtverwaltung für das Energiesparprojekt 50/50 zuständig ist. In Kleingruppen bis 6 Kinder unter Mithilfe eines KGS Schülers ist gemeinsam Memory gespielt und über die Energiethemata gesprochen worden. Die Kinder konnten anhand zwei unterschiedlicher Abbildungen, die energiesparendere Lösung im Gespräch herausfinden. Stoßlüften oder Querlüften? Welche Temperatur ist die Richttemperatur in Klassenzimmern? Wie viel Wasser verbraucht man im Schnitt beim Duschen und wie viel beim Baden? Dies sind Fragen, die sich beim Memory spielen ergeben und unter der Leitung der älteren Schüler der KGS gemeinsam beantwortet wurden.

Frau Hübner hat das Energie Memory entwickelt und Anfang des Jahres 2011 bereits eine Energie-Memory-Tour durch die Kindertagesstätten gemacht, die ebenfalls engagiert am Projekt teilnehmen. Die Grundschule Hemmingen-Westerfeld macht seit Anfang des Jahres 2011 beim 50/50 Energiesparprojekt mit. In den Klassen 2 bis 4 sind je Klasse zwei Energiedetektive gewählt worden, die für das richtige Lüften, das Einhalten der Raumtemperatur und für das korrekte Licht in der Klasse zuständig sind. Die Energiedetektive haben sich ein Merkblatt erarbeitet, das ihnen und den restlichen Schülern Orientierung bietet, wie sie schlaue Energie sparen können. Durch die Wahl von Energiedetektiven ist dauerhaft und kontinuierlich gewährleistet, dass energiesparendes Handeln nachhaltig umgesetzt wird. Die Grundschule Hiddestorf hat ebenfalls wieder neue Energiedetektive gewählt. Die Grundschule Hiddestorf ist bereits seit Anfang 2010 in Sachen fifty / fifty aktiv – an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön im Namen der Stadt Hemmingen für das tolle Engagement – weiter so!

Ansprechpartnerin für das Energiesparprojekt 50/50:

Lara Hübner, Abt. Gebäudewirtschaft,
 Telefon (05 11) 41 03-263, Lara.Huebner@StadtHemmingen.de

Die Stadtbüchereien teilen mit

Buchpatenschaften

Wir danken Janine Richter für den phantastischen Roman „Die Landkarte der Zeit“ von Félix J. Palma. Hier geht es um mehrere Zeitreisende, die entweder in die Zukunft oder in die Vergangenheit reisen, um die große Liebe zu finden oder einen Mord zu verhindern.

Im Zentrum des Spinnennetzes der Zeitreisen steht ein dämonischer Bibliothekar ...

Neue Präsentation

Dank der Anschaffung eines neuen Regals, das sich am linken Ausleih-tresen befindet, werden künftig auch Neuerwerbungen im Kinder- und Jugendbereich gesondert präsentiert.

Neu im Bestand – Kinderbücher –

- „Die Olchis in der Teufelshöhle“
- „Olchi-Witze aus der Pfütze“
- „Alles Familie!“ von Alexandra Maxeiner und Anke Kuhl:

Das mit dem Deutschen Jugendliteraturpreis ausgezeichnete Kindersachbuch beschreibt in kindgerechter Sprache mit comicartigen Bildern die Vielfalt von dem, was der scheinbar eindeutige Begriff Familie be-

Anwaltskanzlei

Barbara Stockmeier

30966 Hemmingen
 Ortsteil Arnum
 Göttinger Straße 65
 www.kanzlei-stockmeier.de
 e-mail: info@kanzlei-stockmeier.de

Schwerpunkte:

- Ehe- und Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Vertragsrecht
- Erbrecht

☎ 05101/852266

eine Rufnummer, die Sie sich sofort notieren sollten

Maklerservice

Susanne Ebeling



Wir bieten das, was unsere Kunden fordern – Kompetenz!

- Fachwirte der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft
- Sachverständige für die Bewertung von Immobilien
- Finanzierungsvermittlung
- Gutachtenerstellung
- Besondere Finanzierungsangebote
- Projektentwicklung
- Bewertung von Fremdobjekten vor Kauf

www.Maklerservice-Ebeling.de

Telefon (0 51 01) 92 50 84

PCDienst-Hemmingen.de
Computerdienstleistungen, Inh. Malk Henke

Wir lösen Ihr Computerproblem direkt bei Ihnen vor Ort!

**Reparaturen Notdienst Service Internet
 PC-Einrichtung Datenrettung Reinigung**

100% faire Preise! Hemmingen ohne Anfahrtskosten!

Tel: 05101-991374 - Mobil: 0176-41420047
 Internet: www.pcdienst-hemmingen.de

**GÜNSTIG,
 SCHNELL &
 KOMPETENT**

GRAFENTHIEN - FINN

GMBH
BEDACHUNGEN

Flachdächer
 Schornsteinverrohrung
 Isolierung
 Schiefer- und Ziegelarbeiten
 Bauklempnerei

30982 Pattensen
 Birkenweg 5
 Telefon (0 51 01) 22 33
 Telefax (0 51 01) 44 99

EINFACH · SCHÖN · WOHNEN



Tapeten, Wandtattoos,
 Bodenbeläge uvm.
 Das alles bekommen
 Sie bei uns!

**MALERMEISTER MÜHLENWEG 5
 INGO BLEEKER 30966 ARNUM
 FON 05101-3168**



SPARK
Optiker

Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für
PC-Arbeitsplatzbrillen

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) Telefon Telefax
30159 Hannover 05 11 / 32 53 00 05 11 / 2 15 74 21

METALLBAU **KRÖSCHE** **MK**

30966 Hemmingen
Hoher Holzweg 37
Tel. (0 51 01) 99 05 95
oder 0163-510 57 25
Fax (0 51 01) 99 05 96

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Toranlagen · Garagentore · Antriebe
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

Sie möchten modernisieren?

○ Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungs-sanierung.

○ Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

MOMM

SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA

Planung · Ausführung · Wartung

☎ 0511/ 41 20 13

www.shk-momm.de

Leifheit.

Raumgestaltung

- Individuelle Raumgestaltung
- Dekorations- u. Teppichbodenarbeiten
- Aufarbeitung von Polstermöbeln
- Rollos, Jalousien
- Beratung und Service

Raumgestaltung
Bernd Leifheit
GmbH & CO. KG

Marie-Curie-Str. 34 Telefon
30966 Hemmingen (05 11) 41 49 19

inhalten. Von der steinzeitlichen Urhorde über die Großfamilie bis zur heutigen Patchwork-Familie werden alle Formen familiären Miteinanders mit ihrem Freud und Leid vorgestellt. (Nicht nur) Kindern wird somit Verständnis und Empathie gerade auch für ungewöhnliche Familienkonstellationen beigebracht – und das mit Pfiff!

„Was ist schön?“, „Was ist Frieden?“, „Was ist Träumen?“, „Was ist Gott?“, „Was ist Geld?“, „Was ist Liebe?“, „Was ist Tod?“ von Etan Boritzer: Der Autor der in den USA und weltweit erfolgreichen „Lebenskonzept-Reihe“, die in direkter Kommunikation mit Schulklassen entstand, umkreist auf behutsame, intuitive und spielerische Weise die zentralen Lebensfragen der Menschheit, ohne fertige Antworten und orthodoxe Standpunkte jedweder Couleur vorzulegen. Kinder und Erwachsene werden dadurch zum selbstständigen Denken, Hinterfragen und Weiterfragen angeregt und nicht auf ideologisch vorgegebene Denk- und Handlungsmuster festgelegt.

Bilderbuchkino
Das nächste Bilderbuchkino findet am Mittwoch, 15. Februar, um 16.00 Uhr statt.

JUGENDPFLEGE HEMMINGEN

Die Anmeldung für die Angebote

Bei vielen Angeboten ist eine Anmeldung bei der Jugendpflege nötig. Es gibt bei fast allen Aktionen eine Teilnehmerbegrenzung, damit eine entspannte Durchführung der Angebote allen viel Spaß macht. Bei einigen Aktionen ist die schriftliche Einverständniserklärung des/der Erziehungsberechtigten und die umgehende Zahlung des Teilnehmerbeitrages notwendig. Erfolgt die Anmeldung schriftlich bzw. per E-Mail, erfolgt eine Bestätigung der Jugendpflege, wenn noch Plätze vorhanden sind. Sollte ihr Kind bei einer Aktion verhindert sein, bitte informieren Sie die Jugendpflege rechtzeitig, damit auch andere Kinder der Warteliste eine Chance haben. Alle Veranstaltungen sind auf der Homepage unter www.jugendpflegehemmingen.de ausführlich beschrieben und dort auch sofort buchbar.

Anmeldung: Jugendpflege, E-Mail: info@jugendpflegehemmingen.de
Telefon: (05 11) 23 21 81 oder (0 51 01) 47 54

Mädeltreff

Auch dieses Jahr gibt es jeden Montag einen Nachmittag nur für Mädchen! Ohne Anmeldung seid ihr in der Zeit von 15.00 bis 18.00 Uhr herzlich Willkommen. Wer Hausaufgaben, AG oder Sport hat, kann auch später kommen oder eher gehen. Wir gestalten unser Programm selbst – ob basteln, singen, kochen, kleine Ausflüge oder tanzen ... Kommt einfach vorbei!

Termin: Jeden Montag, 15.00 – 18.00 Uhr
Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum

Das „Special“ im Jugend-Café: Klamotten-Tausch-Börse

Das „Special“ im Jugend-Café: Du hast noch Klamotten, Modeschmuck, Schals oder Taschen, die du los werden willst? Und bist aber auch auf der Suche nach einem neuen Outfit? Dann auf ins Jugend-Café! Einzige Regel: es wird nur getauscht und nicht verkauft!

Termin: 19. Januar, 15.00 – 18.00 Uhr
Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus

Das „Special“ im Jugend-Café: Disco am Nachmittag

Das „Special“ im Jugend-Café: Heute werden Tische und Stühle aus dem Café geräumt und es darf getanzt werden! Leckere Cocktails gibt's für 50 Cent. Eintritt ist frei.

Termin: 26. Januar, 15.00 – 18.00 Uhr
Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus

Ihr Baugeschäft ganz in der Nähe

empfeht sich für alle vorkommenden Arbeiten

● Aus-, Um- und Anbauten

● Modernisierungen

● Altbausanierungen

● Innenausbau

● Dach- und Kellerausbau

● Wärmedämmungen

● Isolierungen

● Rigipsarbeiten aller Art

● Reparaturdienst

HANS-JOACHIM SCHWARZ KG · Maurermeister

☎ 41 51 31 30459 Hannover-Ricklingen · Ricklinger Stadtweg 29 INNUNGSMITGLIED Fax 41 21 00



Kreativtag in den Kinder- und Jugendräumen Hiddestorf

An jedem Donnerstag kannst du die Angebote der Kinder- und Jugendräume Hiddestorf nutzen! Vieles ist möglich! Spontanes kochen – kein Problem. Jahreszeitliches Basteln – ebenso kein Problem. Ihr entscheidet was gemacht werden soll. Kommt einfach vorbei!

Termine: jeden Donnerstag!!!
 Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Hiddestorf
 Zeit: 15.00 – 18.00 Uhr
 Teilnehmer/in: ab 6 Jahre

Italienischer Samstag

Tiramisu und selbstgemachte Pasta! Mmmmh, heute sind wir selber „Ristorante“...

Veranstalter: Jugendpflege Hemmingen
 Termin: 28. Januar 2012, 11.00 – 14.00 Uhr
 Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum
 Teilnehmer/in: 9 bis 14 Jahre
 Kosten: 3,- Euro

Manege frei!

Neueinsteiger sind ausdrücklich willkommen, Zauberer, Jonglierkünstler, Einradfahrer, Seiltänzer und Clowns natürlich auch!

Veranstalter: Jugendpflege
 Termine: 1. Februar; 8. Februar; 15. Februar; 22. Februar;
 29. Februar; 7. März; 21. März; 14. März 2012
 Treffpunkt: Wäldchenschule Arnum
 Zeit: 13.10 – 14.30 Uhr
 Teilnehmer/in: 8 bis 12 Jahre
 Kosten: 30,- Euro

Taschen Designer

Pünktlich zum neuen Halbjahr wollen wir uns heute schicke Taschen gestalten ... Mit Stempeln, Glitzer und Stoffmalfarben setzt ihr eigene Trends!

Veranstalter: Jugendpflege Hemmingen
 Termin: 1. Februar 2012, 15.30 – 17.30 Uhr
 Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum
 Teilnehmer/in: 8 bis 14 Jahre
 Kosten: 4,- Euro

Kreativ mit Kreide

Mit Kreide kann man nicht nur auf der Tafel oder der Straße malen. Wir zeigen euch wie man mit verschiedenen Kreidearten und Farben tolle Landschaften, Tiere ... zeichnen und zum Leben erwecken kann.

Veranstalter: Jugendpflege
 Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum
 Termine: 2. Februar; 9. Februar; 16. Februar; 23. Februar;
 1. März 2012
 Zeit: 15.00 – 16.30 Uhr
 Teilnehmer/in: 7 bis 11 Jahre
 Kosten: 6,- Euro

Mädchen am Computer

In diesem Medienprojekt sind Mädchen unter sich. Ihr lernt vieles über den Umgang mit dem Computer, das Internet, was man da so alles machen kann und was auf keinen Fall...

Veranstalter: Jugendpflege / smiley.ev
 Termine: 2. Februar; 9. Februar; 16. Februar; 23. Februar 2012
 Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus
 Zeit: 16.00 – 18.00 Uhr
 Teilnehmer/in: ab 9 Jahre
 Kosten: 10,- Euro

Jugendpflege der Stadt Hemmingen

Hohe Bunte 6, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 23 21 81
 E-Mail: info@jugendpflegehemmingen.de
 www.jugendpflegehemmingen.de
 Frau Gerwing – Jugend-Kultur-Haus Telefon (05 11) 41 08-98 72
 Herr Döpke – Jugend-Kultur-Haus Telefon (05 11) 41 08-98 74
 oder Telefon (05 101) 47 54
 Herr Kohsmann – Jugend-Kultur-Haus Telefon (05 11) 41 08-98 76
 Frau Harms Telefon (05 101) 47 54
 – Kinder und Jugendräume Arnum
 Frau Baron – KGS Hemmingen Telefon (05 11) 41 03-232

**Vereinsgaststätte
für Jedermann**

Doris Sprenger Tel. (05 11) 42 35 95

Mo. - Fr. ab 17.00 Uhr · Sa. ab 14.00 Uhr · So. ab 10.00 Uhr

- 50 m vor dem Hemminger Strandbad
- Großbildleinwand, Raucherraum mit Flachbildschirm
- NEU: Krombacher vom Fass

Am **21. Januar 2012** steht die Großbildleinwand leider nicht zur Verfügung (Skatturnier) – Sky läuft im kleinen Raum auf dem Flachbildschirm.

Hohe Bunte 8 · 30966 Hemmingen



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

OLAF HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-7682868 · Fax 7682867
 Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3224874
 Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
 30966 Hemmingen www.malermeister-haase.de



ADAM

Getränke-
Fachgroßhandel

Getränke-Tradition
seit 1843

 <p>Einbecker BRAUHERREN <i>Premium-Pils</i></p> <p>20 Flaschen à 0,3 Liter</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">9⁴⁹ €</p>	 <p>Herrenhäuser Premium Pilsener</p> <p>24 Flaschen à 0,3 Liter</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">9⁹⁹ €</p>
 <p>mineau</p> <p>12 Flaschen à 1,0 Liter</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">3⁹⁹ €</p>	 <p>VILSA BRUNNEN Apfel-Schorle Sport-Schorle</p> <p>12 Flaschen à 0,5 Liter</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">5⁹⁹ €</p>

ADAM Getränke GmbH Telefon (05 11) 41 13 13
 Dorfrstr. 49 · 30966 Hemmingen Telefax (05 11) 23 32 13

Kirchliche Nachrichten

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Gemeindebüro: Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (0511) 42 52 78, Fax (0511) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de., www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 bis 12.00 Uhr und 16.00 bis 18.00 Uhr, sonst nach Vereinbarung.

Kassenstunden: Donnerstag, 11.00 bis 12.00 Uhr (Herr Buck)

Bankverbindung: Sparkasse Hannover, Konto-Nummer 015000151, BLZ 250 501 80

Pfarramt: Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Tel. (0511) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. 1. Pfarrstelle zur Zeit vakant.

Kirchenvorstand: Sabine Arnke-Leissing (Vors.), Klewertweg 56, Telefon 41 34 01, Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, Telefon 42 93 12 **Kapellengemeinde Devese, Kapellen-vorstand:** Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon 42 93 12, Rosemarie Ebeling (stellv. Vors.), Vorm Dorfe 12, Telefon 42 63 11. **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küsterin:** Christine Deutscher, Telefon 41 27 24. **Kindergarten-leitung:** Frederike Otto, Am Roggenkamp 29, Tel.: 2 34 58 66, Fax.: 213 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 22. Januar

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, Pastor Römer

Sonntag, 29. Januar

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Familiengottesdienst mit Kirchkaffee, Pastor Beyger

Nächster Taufsonntag in der Trinitatiskirche: 26. Februar 2012

Nächster Taufsonntag in der Kapelle Devese: 4. Februar 2012

Andachten in der Seniorenresidenz:

Donnerstag, 19. Januar, 10.00 Uhr Herr Nowitzky

Donnerstag, 26. Januar, 10.00 Uhr Herr Fedder

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Der Kinderkreis macht Pause

Liebe Kinder, liebe Eltern,

im Januar 2012 findet kein Kinderkreis statt. Wir starten wieder im Februar nach den Zeugniserferien. Am 3. Februar 2012 geht es wie gewohnt um 16.00 Uhr wieder los mit unserem Kindergottesdienst und dann mit Spielen und Basteln. Wir wünschen Euch allen ein gutes neues Jahr.

Heidrun Schwarze und das Kinderkreis-Team

(Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel.: 12 44 060)

Kinderpark: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Alt-Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 18.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel. 42 64 71) Nächster Termin: 6. Februar

Kirchenchor: Dienstag, 20.00 Uhr (Heike-Susann Moltzen, Tel. 0177 - 7 62 20 22)

Frauen-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr (Margret Lechner, Tel. 42 22 37) Nächster Termin: 25. Januar

Männer-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr (Peter Nefzger, Tel. 0 51 01 - 50 62) Nächster Termin: 18. Januar

Seniorenachmittag: mittwochs, 15.00 Uhr (Liselotte Althoff, Tel. 42 28 77)

Biblische Texte des nächsten Sonntags: dienstags, 18.45 Uhr (Pastor Beyger, Tel.: 42 93 12)

Junger-Müttertreff: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1244060

Besuchsdienstkreis: am letzten Freitag im Monat, um 17.15 Uhr

Alten und gehbehinderten Gemeindegliedern bietet Frau Liselotte Althoff in ihrem PKW unentgeltliche **Mitfahrgelegenheit zum Gottesdienst**. Wer diese Möglichkeit nutzen möchte, melde sich bitte jeweils am Freitag oder Samstag bei ihr (Telefon 42 28 77).

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83
Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags, von 17.00 bis 19.00 Uhr, donnerstags, von 10.00 bis 11.00 Uhr und freitags, von 9.00 bis 11.00 Uhr. **Pastorin:** Christine Behler, Telefon (0 51 01) 92 53 64, Sprechzeiten: donnerstags, 18.00 bis 19.00 Uhr, freitags, 9.00 bis 10.00 Uhr. **Diakonin:** Anja Riemenschneider, Telefon (0 51 01) 49 84. **Organistin:** Anna Babayewa. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (0 51 01) 5 83 72. **Begegnungsstätte:** Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 49 16. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19. **Öffnungszeiten der Bücherstube:** Sonntag nach dem Gottesdienst bis 12.00 Uhr, Montag bis Donnerstag jeweils: 16.00 bis 18.00 Uhr.

Bankverbindung: Sparkasse Hannover, Konto-Nr. 240 038 08, BLZ 250 501 80

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.: Gerhard Räcker, Telefon (0 51 01) 2317

Bankverbindung des Fördervereins:

Sparkasse Hannover, Konto-Nr. 240 126 84, BLZ 250 501 80

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 22. Januar

10.00 Uhr Gottesdienst, Pastorin Behler, anschließend Neujahrsempfang

Sonntag, 29. Januar

10.00 Uhr Gottesdienst, Pastorin Behler

Sonntag, 5. Februar

10.00 Uhr Gottesdienst, Pastor i. R. Knackstadt

Kirchenvorstandswahl

Am 18. März 2012 finden in der evangelischen Kirche die Wahlen zum Kirchenvorstand statt. Alle Kirchenmitglieder, die mindestens 16 Jahre alt sind, sind zur Teilnahme an dieser Wahl berechtigt und aufgerufen. In der Friedens-Kirchengemeinde wird die vom Kirchenkreisamt erstellte Liste der Wahlberechtigten in der Zeit vom 15. bis 22. Januar 2012 ausgelegt. Sie kann zu den Bürozeiten eingesehen werden.

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags, 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontaktaufnahme für alle Kleinkindergruppen: Frau M. Stössel, Tel. (0 51 01) 58 48 14

Kindergottesdienste: 14-tägig, Kontaktaufnahme Martin Strottmann, Tel. (0 51 01) 85 38 98, Frauke Schütte, Tel. (0 51 01) 58 59 48

Baumgruppen: dienstags und mittwochs, 15.15 bis 16.45 Uhr

Bilderbuchkino: 1. Donnerstag im Monat, 16.00 bis 17.30 Uhr

Kontakt: Petra Faustmann, Tel. (0 51 01) 58 58 39, Gesine Meerheimb, Tel. (0 51 01) 58 50 09

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Konfirmandenunterricht: dienstags und mittwochs: 17.00 bis 19.15 Uhr

Jugendgruppe FKK: 1. Mittwoch im Monat, 18.30 Uhr

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Handarbeitskreis: montags, um 15.00 Uhr

Diakonischer Besuchsdienst: zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19

Frauentreff: alle drei Wochen, montags, 19.00 Uhr

Kirchenchor: alle 14 Tage, mittwochs, jeweils 20.00 Uhr, nächste Termine: 18. Januar und 1. Februar

Vorlesen für Senioren: jeweils donnerstags, von 14.30 bis 16.00 Uhr, in der Begegnungsstätte (Frau Süberkrüb)

Literaturkreis: jeden letzten Donnerstag im Monat, 20.00 Uhr

Aquarellmalkreis bei Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr im Gemeindehaus. Die genauen Termine sind zu erfragen bei Frau U. Wünsch, Telefon (0 51 01) 44 60.

Arbeitskreis Asyl: 1. Dienstag im Monat, um 20.00 Uhr

Theaterprojekt arthe-arnum: montags, 20.00 bis 22.00 Uhr, Infos bei Günter von Lonski, Telefon: (0 51 01) 58 52 40

Gitarrengruppe für Fortgeschrittene: mittwochs, 9.30 bis 10.30 Uhr, Begegnungsstätte

Gitarrengruppe für Anfänger: Infos bei Dörte Mauritz, Telefon: (05 11) 13 12 10

Tafelcafé: mittwochs vormittags

Kontakt: Elke Hartebrod-Schwier, Telefon (0 51 01) 9 91 78 55.

Die Arbeit des Tafelcafés wird ausschließlich durch Spenden ermöglicht.

Spendenkonto: Empfänger: KKA Ronnenberg, Kto-Nr.: 400 009 900,

Volksbank Pattensen (BLZ: 251 933 31), Stichwort: KG Arnum Hhst.: 2100.01

Die Ausgabelisten der Laatzener Tafel für Hemmingen im Gemeindehaus sind:

mittwochs, 12.30 bis 14.30 Uhr. Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (0 51 01) 39 59 und Mobil (01 72) 5 43 44 47. Das Tafelcafé der Friedens-Kirchengemeinde ist für die Wartenden von 11.30 bis 14.00 Uhr geöffnet.

Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zu Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: Schulstr. 10, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, von 10.00 bis 12.00 Uhr und freitags, von 15.00 bis 17.00 Uhr. **Pastorin:** Gesa Steingraber-Broder, Telefon (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Christine Leffers. **Küsterin:** Tatjana Kalmietev, Telefon (0 51 01) 46 72. **Organist:** Ulrich Fischer, Telefon (0 51 01) 3 48 07 80.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 22. Januar

10.00 Uhr Gottesdienst Pastorin Steingraber-Broder

18.00 Uhr Geistliches Konzert mit Nikolai Brovtchenko aus Hannover.

Der Eintritt ist frei, wir bitten am Ausgang um Spenden für Brot für die Welt.

Sonntag, 29. Januar

10.00 Uhr Gottesdienst, Pastor Dr. Grosse

VERANSTALTUNGEN

Dienstags: 16.30 bis 17.30 Uhr Bücherei

Freitags: 16.00 bis 18.00 Uhr Bücherei

Montag, 30. Januar

09.00 Uhr Frauenfrühstück im Gemeindezentrum

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg, Telefon (0511) 425 110, Fax (0511) 425 121, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Internet:** www.st-vitusgemeinde.de

Pfarramt: Pastorin Harriet Maczewski, Telefon (05 11) 4 10 87 79, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail maczewski@arcor.de. **Kirchenvorstand:** Prof. Dr. Albert J. Porth (Vorsitzender), Katzenwinkel 30, 30966 Hemmingen / Harkenbleck, Telefon (0 51 01) 29 30, E-Mail porth@htp-tel.de, Harriet Maczewski (stv. Vorsitzende). **Kirchenmusikerin:** Ursula Bode, Telefon (05 11) 42 72 21. **Küsterin:** Eva-Katrin Haverkamp, Telefon (0 51 01) 9 91 76 37. **Gemeindebeirat:** Andreas Praetsch (Vorsitzender), Telefon (05 11) 42 34 54.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.:

Prof. Dr. Reinhold Grimm, Telefon (0 51 01) 92 51 10

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rothaus, Telefon (05 11) 41 79 97, E-Mail elisabeth_rothaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung

Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (0511) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 22. Januar

11.00 Uhr Familien-Gottesdienst mit Kindergospelchor und Taufen, anschließend Kirchkaffee, Pastorin Maczewski

Sonntag, 29. Januar

10.00 Uhr Gottesdienst in Harkenbleck, Pastor i. R. Knackstedt

VERANSTALTUNGEN

Donnerstag, 19. Januar um 18.00 Uhr Kirchenchor

Dienstag, 24. Januar um 17.00 Uhr Kindergospelchor

Mittwoch, 25. Januar um 19.00 Uhr im Gemeindehaus Wilkenburg, Militär-PfarrerIn Reitz, Vortrag zur Militärseelsorge

Donnerstag, 26. Januar um 18.00 Uhr Kirchenchor

Montag, 30. Januar um 15.00 Uhr Handarbeitskreis

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen, St. Johannes Bosco, Hemmingen und St. Monika, Ricklingen. **Regelmäßige Gottesdienste und Veranstaltungen entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief oder dem Aushang im Schaukasten.**

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, Göttinger-Chaussee 145, Telefon (05 11) 12 35 95 30, Fax (0511) 1 23 59 53-50, **Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,** Berliner Str. 20, Telefon (0511) 42 43 41, Fax (0511) 42 43 66, **Filialkirche St. Maria, Pattensen,** Ostlandplatz 2, Telefon (0 51 01) 91 52 26, Fax (0 51 01) 91 52 27. **Pfarrer:** Pater Jochen Aretz (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Diakon:** Kurt Henning (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Gemeindefreien:** Monika Feld (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Sekretärinnen:** Liliane Jäckel und Monika Mikus.

Bürozeiten in St. Augustinus: Dienstag – Freitag, 9,00 – 11,00 Uhr.

Bürozeiten in St. Johannes Bosco: jeden 2. und 4. Dienstag im Monat, 15,00 – 17,00 Uhr.

Bürozeiten in St. Maria: Dienstag und Donnerstag, 9,00 – 11,00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

montags 18.00 Uhr Anbetung vor dem Allerheiligsten (2. Mo. im Monat)

10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegewohnstift (3. Mo. im Monat)

dienstags 08.45 Uhr Rosenkranzgebet

donnerstags 09.00 Uhr Frauenmesse (nicht am 3. Do. im Monat)

18.30 Uhr Singkreis (4. Do. im Monat)

19.00 Uhr Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)

sonntags 09.30 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen

dienstags 10.00 Uhr Heilige Messe im Rosenpark (1. Di. im Monat)

14.30 Uhr Rosenkranzandacht (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)

15.00 Uhr Heilige Messe (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat, nicht in den Ferien)

mittwochs 09.30 Uhr Rosenkranzgebet der kfd (1. Mi. im Monat)

donnerstags 10.00 Uhr öku. Morgenandacht im Rosenpark (3. und 4. Do. im Monat)

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe

mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Monika:

montags 09.00 Uhr Heilige Messe

dienstags 09.00 Uhr Heilige Messe

donnerstags 18.00 Uhr Heilige Messe

freitags 09.00 Uhr Heilige Messe

sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen

dienstags 17.15 Uhr Kinderschola, (1., 3. u. 5. Di. i. Monat)

20.00 Uhr Gospel (1., 3. u. 5. Di. im Monat)

mittwochs 18.00 Uhr Yoga, St. Maria

20.00 Uhr Frauengruppe (2. Mi. im Monat)

donnerstags 09.45 Uhr Donnerstagsfrühstück (2. Do. im Monat)

18.00 Uhr Jungpfadfinder (14-tg.)

19.30 Uhr Herrentischtennis (14-tg.)

19.30 Uhr Missionsgruppe (4. Do. im Monat)

freitags 16.00 Uhr Öku. Trauercafé im Pfarrheim von St. Maria (3. Freitag)

19.30 Uhr Kirchenchor (1. u. 3. Fr. im Monat, kl. Gruppe)

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen

montags 15.30 Uhr biblisches Glaubensgespräch (4. Mo. im Monat)

dienstags 19.30 Uhr Pfarrkreis (1. Di. im Monat)

mittwochs 18.00 bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“ (1.+3. Mi. im Monat, nicht in den Ferien)

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen

montags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung

dienstags 19.30 Uhr Chor „taktvoll“

19.30 Uhr Kolping Monatsversammlung (4. Di. im Monat)

mittwochs 10.00 Uhr Mittwochstreff

16.00 Uhr KAB-Treff (2. Mi. im Monat)

16.00 Uhr Kolpingfrauentreff (1. Mi. im Monat)

17.30 Uhr Malteser Besuchs- und Begleitungsdienst

für Demenzerkrankte (1. Mi.)

19.00 Uhr „Ambulante Malteser-Hospizgruppe St. Augustinus“ (2. Mi.)

19.00 Uhr Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat)

19.00 Uhr Hospizgruppe (2. Mi. im Monat)

donnerstags 19.00 Uhr „Malteser Besuchs- u. Begleitungsdienst St. Augustinus“ (3. Do.)

sonntags 11.30 Uhr Augustinertreff

11.30 Uhr Spieltreff

BESONDERE GOTTESDIENSTE UND ANDACHTEN:

Sonntag, 22. Januar

11.00 Uhr Kantorengottesdienst in der Pfarrkirche St. Augustinus, Ricklingen

VERANSTALTUNGEN

Freitag, 3. Februar

19.31 Uhr Karnevalsprunksitzung Blau-Weiß-Linden im Freizeitheim Ricklingen.

Karten im Vorverkauf bei Herrn Heering, Telefon (05 11) 41 19 93.

„Bibel für Kinder – Einkaufen für Eltern“

Im Pfarrzentrum St. Johannes Bosco, Berliner Str. 20, Hemmingen gibt es jeden Freitag (außer in den Ferien) von 16.00 bis 18.00 Uhr ein neues Familienangebot.

Für Kinder von 4 bis 7 Jahren gibt es eine kostenlose Betreuung mit Vorlesen aus der Bibel, Spielen und Basteln zu biblischen Themen. Die Eltern können während der Zeit stressfrei einkaufen, müssen aber per Handy erreichbar sein.

Die Kolpingsfamilie St. Augustinus präsentiert: Prunksitzung mit den Lindener Narren

Am 3. Februar 2012, um 19.31 Uhr, heißt es wieder Linden Alaaf und Kolping Helau. Die Kolpingsfamilie St. Augustinus präsentiert die Lindener Narren im Freizeitheim Ricklingen. Karneval vom Feinsten versprechen die Lindener Narren in der Session 2011/2012.

3 1/3 Stunden Spaß und gute Laune, Gesang und Tanz, Comedy und Cabaret, Akrobatik und Büttreden. Lassen Sie sich überraschen von einem Karnevalsfeuerwerk der Extraklasse. Nach der Veranstaltung Tanz im Saal mit der Band „Fancy Dan“ und im Foyer mit DJ Klaus.

Restkarten zum Preis von 20,- Euro sind nur bei der Kolpingsfamilie unter Telefon: (0511)411993 erhältlich.

Fasching Total – Gemeindefasching der Kath. Kirchengemeinde St. Augustinus

Am Samstag, 18. Februar 2012 bebt der Gemeindefasching im Don Bosco Haus – Wetten, dass? Ab 20.00 Uhr findet die traditionelle und legendäre Karnevalsveranstaltung „Fasching total“ statt.

DJ „Hase Planer“ sorgt für peppige Musik, 12er Rat, Büttreden und Showeinlagen für die richtige Stimmung. Kostümszwang herrscht hier nicht, aber Karneval ohne ist auch nicht das wahre! Natürlich gibt es auch eine Sekt-, Cocktail-, und Snackbar. Karten zum Vorverkaufspreis von 7,50 Euro sind ab sofort in den Pfarrbüros erhältlich!

Frank Heering

Birnbaum

BESTATTUNGEN SEIT 1879

Erd-, Feuer-, Seebestattungen, anonyme Beisetzungen.
Eigener Abschiedsraum.
Wir sind für Sie da: Tag und Nacht.
In Vorsorge- und Beratungsgesprächen helfen wir
Ihnen mit unserem fachlichen Wissen.
Auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause.

Heinz Birnbaum · Fachgeprüfter Bestatter
30982 Pattensen · Steinstraße 38
(0 51 01) 1 30 01

Jürges

Bestattungen

seit 1910

Tag und Nacht
0511 /
42 12 69
30966 Hemmingen
Göttinger Landstraße 31 A
(Parkplätze direkt vor der Tür)

Willführstraße 6,
Wallensteinstraße 1
30459 Hannover-Ricklingen

**Trauer- u. Vorsor-
geberatung auch
bei Ihnen zu Haus**

**Eigene
Trauerhalle
(bis 35 Personen)**

**Eigener
Trauerdruck**

**E-Mail:
e.juerges@arcor.de**

**Internet:
www.juerges-
bestattungen.de**

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (0511) 41 02 89 - 30

In tiefer Trauer geben wir Nachricht vom Tod unserer
lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

Elfriede Rösler

geb. Holicki

* 25.04.1927 † 02.01.2012
Czernowitz Hemmingen

In Liebe und Dankbarkeit
**Karl-Heinz und Sigrud Nowak
mit Claudia und Stefan
Werner und Heidi Rösler
mit Alexander und Hanna**

Senioren-Info-Ecke

Der Seniorenbeirat informiert!

**Einladung zu Vortrag über „Demenz“
am 31. Januar 2012, um 17.30 Uhr, im Bürgersaal des Rathauses.**

Demenz, eine Erkrankung, die immer mehr ins Bewusstsein der Öffentlichkeit gerückt wird. Das Fernsehen zeigte in Dokumentationen und Spielfilmen eindrucksvoll die Veränderungen der Erkrankten und die große seelische und körperliche Belastung von pflegenden Angehörigen.

Bereits heute geht man davon aus, dass in Deutschland von 2,4 Millionen pflegebedürftiger Menschen die Hälfte demenz ist; die Zahl der Erkrankten wird auf Grund der immer älter werdenden Bevölkerung weiter steigen.

Frau Dr. med. Brecht, Oberärztin in der Geriatrie der Henriettenstiftung, sowie Frau Schomacker, Dipl. Sozialarbeiterin/Sozialpädagogin werden ausführlich über die Erkrankung informieren. Formen, Ursachen und Behandlung sowie personelle Hilfen, Tipps im Umgang mit den Betroffenen u. a. m. werden aufgezeigt. Für Fragen stehen die Referentinnen natürlich zur Verfügung. Auch wenn das Thema Demenz keine „leichte Kost“ ist, hoffen wir auf eine rege Beteiligung.

Ihr Seniorenbeirat

Dietrich Bonhoeffer als Thema im Offenen Café

Die Ankündigungen dieses interessanten Themas führten 35 Gäste am 6. Januar 2012 in das Offene Café. Dr. Heinrich Grosse – u. a. Bonhoeffer-Experte – überzeugte mit seinem Vortrag über „Leben und Werk von Dietrich Bonhoeffer“. Der positiv kritisch gehaltene Vortrag führte zu etlichen Rückfragen der Teilnehmer und daraus resultierenden Diskussionen, so dass die geplante Vortragszeit fast nicht ausreichte. Wir bedanken uns nochmals bei Dr. Grosse und freuen uns, dass er sich bereit erklärt hat, an einer weiteren Veranstaltung des Offenen Cafés mitzuwirken.

Das „Offene Café am Bürgerpark“ in der Arnum Begegnungsstätte Bockstraße 33 findet an jedem 1. und 3. Freitag eines jeden Monats statt. Es wird damit wieder am 20. Januar 2012, ab 15.00 Uhr, geöffnet sein. Zu diesem Termin wird die Lesung „Geschichten, die das Leben schrieb“ durch Wendela Reinboth, Ilse Abesser und Alma van Lessen erfolgen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Barbara Kiene für die Arbeitsgemeinschaft Senioren Arnum

Sonstiges



Betreuung des Büros in neue Hände gelegt

Nach 6 Jahren hat Frau Helga Vermehr um Entbindung von ihrer ehrenamtlich wahrgenommenen Aufgabe als Betreuerin des Büros der Bürgerstiftung gebeten. Jetzt haben Elvira Höhne und Hannelore Sauer ihre Nachfolge angetreten und stehen als Ansprechpartnerinnen zu den Öffnungszeiten dienstags, 10.00 bis 12.00 Uhr, zur Verfügung.

Mit einem Blumenstrauß und Worten des Danks würdigte die Stiftung den langjährigen und stets zuverlässigen und engagierten Einsatz der Harkenbleckerin, der gerade in der Aufbauphase der Stiftung so wichtig war, als das Büro dienstags immer Anlaufstelle für viele Neugierige und an der Stiftung interessierte Bürgerinnen und Bürger war.

Frau Höhne und Frau Sauer werden sich die Aufgabe teilen und das Büro im Untergeschoss des Rathauses abwechselnd betreuen und können sich in Urlaubszeiten gegenseitig vertreten. Das Büro ist unter der Nummer (05 11) 700 330 21 auch telefonisch erreichbar.

Literaturstunde im Bürgersaal

Jeden Dienstag findet im Bürgersaal des Rathauses von 11.00 bis 12.00 Uhr mit unterschiedlichen Vorlesern eine Literaturstunde statt, zu der alle eingeladen sind, der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

Nach Ihrer **Trauerfeier** zu Kaffee, Kuchen und
Schnitten ins
Hotel Zur Post



Dorfstraße 63, Tel. (05 11) 42 35 61

Inzwischen hat sich die Zahl der meist älteren Besucherinnen und einiger Besucher um 30 eingependelt. An den nächsten Dienstagen lesen:

24. Januar 2012 Karl Heinz Edrich: „Sagen aus dem klassischen Altertum“ und Dietmar Berndt „Der schlesische Schwan“ über Friederike Kempner und „Der Liebling des häuslichen Herdes“ von Emil Rittershaus;

31. Januar 2012 Gabriele Lehberg: „Auswanderung vorläufig nicht möglich“ von Ruth Herskovitz Gutmann und Rüdiger Knorr aus „Andor der Spielmann. Ein jüdisches Musikerleben“ von Arno Beyer.

Hilfe von und für Nachbarn auch in 2012?



Herzlichen Dank für die vielen Einzelspenden, die wir im Jahre 2011 erhalten haben. Unter anderem erhielten wir Anfang Dezember 2011 eine größere Spende mit dem Verwendungszweck „Weihnachten steht vor der Tür“. Viele andere Dezember-Spender haben dies zwar nicht ausdrücklich geschrieben, aber wohl so gedacht und vor allem so gehandelt.

Aus den vielen Spenden des Jahres 2011 (insgesamt über 4.000 Euro) konnte wieder in etlichen Fällen Einzelfallhilfe geleistet werden. Ob Fahrtkostenzuschüsse, Zuschüsse zum Ersatz-Staubsauger oder -Kühlschrank, zu Schulmaterial, zu Arzt- und Medikamentenkosten, zu Energiekosten, zu Lebensmittelaufwendungen oder zu Deutschkursen (von engagierten ausländischen Mitbürgern) – die der Hilfe bedürftigen Hemminger Mitbürger fanden diese über „Nachbarn helfen Nachbarn“ durch ihre Hemminger Nachbarn.

Helfen auch Sie bitte mit, unsere Mitbewohner zu unterstützen. Wenn Sie erfahren, dass jemand der finanziellen Hilfe bedarf, teilen Sie es doch bitte der Stadt Hemmingen (Sozialer Dienst) oder „Nachbarn helfen Nachbarn“ mit. Telefonische Erreichbarkeit:

– Sozialer Dienst:

Frau Giese (05 11) 41 03-286 oder Herr Hoffmann (05 11) 41 03-259.

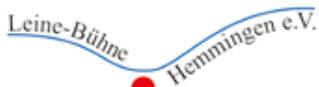
– Nachbarn helfen Nachbarn:

Frau Quentin (0 51 01) 35 46 oder Herr Dalenbrook (05 11) 2 19 51 39.

Falls Sie Ihren bedürftigen Hemminger Mitbürgern finanziell helfen wollen, übermitteln Sie uns gern Ihre Spende auf das Konto von „Nachbarn helfen Nachbarn“, Konto-Nr. 111 871 000, BLZ 250 400 66 bei der Commerzbank Hannover. Sie erhalten gerne eine Spendenbescheinigung; geben Sie dazu bitte außer Ihrem Namen auch Ihre Anschrift auf dem Überweisungsträger an. Danke.

Ihre Projektleitung von „NhN“

Mein Freund Harvey



Elwood P. Dowd hat einen Freund.

Mit dem geht er gern einen lüpfen.

Manchmal auch zwei. Und er geht gern in Emils Taverne. Wo er hingehet, da geht auch Harvey hin, ein zweimeterzehneinhalb großer Hase. Weiß ist er. Und unsichtbar. Die beiden sind unzertrennlich. Zum Leidwesen seiner Schwester und Nichte stellt Dowd jedem Harvey vor, spricht mit ihm, geht mit ihm in alle Clubs und hält große Stücke auf Harveys Meinung. Kurzum: Die ganze Familie fühlt sich durch diesen Puka blamiert und beschließt, sich dieser Peinlichkeit zu entledigen. Veta, die verwitwete Schwester von Elwood P. Dowd, nimmt die Angelegenheit in die Hand.

Die Leine-Bühne Hemmingen bringt die Komödie „Mein Freund Harvey“ von Mary Chase, am 17. Februar, um 19.30 Uhr (Premiere) auf die Bühne des Jugend-Kultur-Hauses in Hemmingen, Hohe Bünte 6 (neben dem Hallenbad). Weitere Termine: 18. Februar, 24. Februar und 25. Februar, jeweils um 19.30 Uhr sowie 19. Februar und 26. Februar, jeweils um 15.30 Uhr. Die Karten kosten 8,- Euro und können telefonisch (05 11) 41 41 43, per E-Mail: kontakt@leine-buehne.de und im Internet: www.leine-buehne.de, reserviert werden.

Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.



Ausgabe Arnum: Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr
Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen

Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (0 51 01) 39 59 oder mobil (01 72) 5 43 44 47.



Kanzlei Gutenbergstraße

- **Anna-Charlotte Thiem** Rechtsanwältin und Notarin
- **Frank Krause-Dommnich-Meerheimb** Rechtsanwalt
- **Holger Landefeld** Rechtsanwalt

Bürogemeinschaft

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60
E-Mail: info@kanzlei-gutenbergstrasse.de
www.kanzlei-gutenbergstrasse.de



Reduziert!

WSV bis 28. Januar 2012

50% 40% 30% 20%
Oberbekleidung, Jeans, gefütterte Buddelhosen und Anoraks
Unterwäsche, Bodys, Mützen + Schals, Kniestrümpfe + Strumpfhosen

Göttinger Str. 60 · 30966 Hemmingen / Arnum · T.: 0 51 01 / 50 33

André Sanitär Heizung Prieto



VON DER SKIZZE BIS
ZUM FERTIGEN BAD

ANDRÉ PRIETO
HEIZUNG & SANITÄR
GÖTTINGER STRASSE 10B
30966 HEMMINGEN

TEL: 0 51 01-58 96 55
FAX: 0 51 01-58 96 46
info@traumbaeder-hannover.de
www.traumbaeder-hannover.de



ELEKTRO KOSMAS

PLANUNG · BERATUNG · AUSFÜHRUNG
Haustechnik · Kücheninstallationen · Kernbohrung

Elektromeisterbetrieb
Marie-Curie-Str. 24 · 30966 Hemmingen
Tel.: 0511/717771
Fax.: 0511/7100451
Mobil: 0171/4168350
elektrokosmas@arcor.de

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
Januar					
18 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:00 Sprechstunde der Behindertenbeauftragten Rathaus	21 Samstag	Hiddestorf	16:00 SV Hiddestorf Laufgruppe: Neujahrstreffen Sportheim
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Hemmingen-Westerfeld	16:00 Skatclub Hemmingen: Preisskat „Stadtmeisterschaft 2012“ Clubgaststätte/Vereinsheim
	Hemmingen-Westerfeld	16:00 Wohnberatung der Region Hannover in Hemmingen: „Solange wie möglich in vertrauter Umgebung leben“ Rathaus		Devese	19:00 Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Devese Feuerwehrgerätehaus
	Hemmingen-Westerfeld	16:00-17:30 Bilderbuchkino in der Bücherei		Hemmingen-Westerfeld	20:00 Jahreshauptversammlung der Schützengesellschaft Hemmingen-Westerfeld Hotel „Zur Post“
19 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz	23 Montag	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Sport, Kultur, Senioren und Soziales Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Sprechstunde des Seniorenbeirates Rathaus	24 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde im Bürgersaal Rathaus
	Arnum	18:30 Jahreshauptversammlung der Chorgemeinschaft Arnum Wäldchenschule-Grundschule		Arnum	17:00 Förderverein Wehrkapelle Arnum: Vortrag „Evangelische Kirche in der NS-Zeit“ Wehrkapelle Arnum
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Bildung, Familie, Kinder und Jugend Rathaus	25 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:00 Sprechstunde der Behindertenbeauftragten Rathaus
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
20 Freitag	Hemmingen-Westerfeld	10:00 Hemminger Bündnis für Familie: AG Öffentlichkeitsarbeit Rathaus	Harkenbleck	15:00 DRK Harkenbleck – Senioren Kaffeetafel Sporthalle / Mehrzweckhalle	
	Arnum	15:00-17:00 Arbeitsgemeinschaft Senioren – Offenes Café am Bürgerpark Begegnungsstätte, Bockstr. 33	Wilkenburg	19:00 St.-Vitus-Kirche: „Töten und getötet werden – Wie passen Berufsalltag eines Soldaten und christlicher Glaube zusammen?“ St.-Vitus-Kirche	
	Harkenbleck	19:00 Gesangverein Eintracht Harkenbleck: Jahreshauptversammlung Sporthalle/Mehrzweckhalle	Arnum	19:30 Spartenversammlung Tennis – SV Arnum Clubhaus / Tennisanlage	
	Arnum	20:00 Laientheater Bergbühne Lüdersen: „Männer sind auch nur Menschen“ Wäldchenschule-Grundschule	26 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
			Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Sprechstunde des Seniorenbeirates Rathaus	

26 Donnerstag	Arnum	19:30 Spartenversammlung Fußball – SV Arnum Sportheim
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
27 Freitag	Hemmingen-Westerfeld	18:30 SPD Hemmingen-Westerfeld/Devese: Neujahrstreff mit Mitgliederehrung Rathaus
	Arnum	19:30 SV Arnum: Jahreshauptversammlung Sportheim
	Harkenbleck	19:30 SV Harkenbleck: Jahreshauptversammlung Sporthalle/ Mehrzweckhalle
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 bauhof e.V.: Swing Show Kulturzentrum bauhof
28 Samstag	Wilkenburg	19:00 Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Wilkenburg Feuerwehrgerätehaus
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld Feuerwehrgerätehaus
29 Sonntag	Hemmingen-Westerfeld	09:30 Skatclub Hemmingen: Jahreshauptversammlung Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 bauhof e.V.: Das Friedhelm-Kändler WoWo-Denk-Fest Kulturzentrum bauhof
31 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde im Bürgersaal Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	17:30 Seniorenbeirat: Vortrag „Demenz“ Rathaus

Februar

01 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:00 Sprechstunde der Behindertenbeauftragten Rathaus
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	15:00 Klönnachmittag des SoVD Hemmingen-Westerfeld Rathaus
	Hiddestorf	19:00 Jahreshauptversammlung des DRK Hiddestorf/Ohlendorf mit Ehrungen und Essen Altentagesstätte Klagesgarten

02 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Sprechstunde des Seniorenbeirates Rathaus
	Harkenbleck	16:00-19:30 DRK Harkenbleck: Blutspendetermin Feuerwehrgerätehaus
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt Rathaus
03 Freitag	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Arnum	15:00-17:00 Arbeitsgemeinschaft Senioren – Offenes Café am Bürgerpark Begegnungsstätte, Bockstraße 33
04 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	17:30 Förderverein Mausoleum Graf v. Alten: Mitgliederversammlung Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 bauhof e.V.: Duo Amore Lirica – Lesung mit Musik Kulturzentrum bauhof
06 Montag	Hiddestorf	15:00 Klön- und Spielenachmittag des SoVD Hiddestorf/Ohlendorf Altentagesstätte Klagesgarten
07 Dienstag	Arnum	18:30 Internationales Frauencafé Jugendräume Arnum
	Hemmingen-Westerfeld	19:00-21:30 Bürgerstiftung: Programmbesprechung – Hemmingen liest 2012 Rathaus
08 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde im Bürgersaal Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 HemmingDay by HemmingWay offenes Treffen zum Ideenaustausch – Interessierte und Mitglieder sind herzlich willkommen! Rathausplatz
08 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	19:00-22:00 Bürgerstiftung: Burnout-Syndrom – erkennen, vorbeugen, handeln Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:00 Sprechstunde der Behindertenbeauftragten Rathaus
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

Kulturzentrum bauhof e. v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
E-Mail: info@bauhofkultur.de
www.bauhofkultur.de



Veranstaltungsprogramm Januar / Februar 2012

Kartenvorverkauf:

„et cetera“	Hemmingen	Rathausplatz 2	☎ (05 11) 2 34 80 80
Gittas Friseursalon	Hann.-Döhren	Fiedeler Str. 15	☎ (05 11) 83 3115
Buchhandlung Decius	Leine-Center	Marktplatz 11	☎ (05 11) 82 05 - 452
Ingrid Petersen	Arnum	Göttinger Str. 62	☎ (0 51 01) 48 44
Die Bücherecke	Pattensen	Dammstr. 2	☎ (0 51 01) 1 28 29

Freitag, 27. Januar 2012, Beginn 20.00 Uhr

Juliano Rossi – Swing-Show

Was macht man als Kulturorganisator, wenn eine Veranstaltung überaus erfolgreich gelaufen ist, aber viele Kartenwünsche nicht erfüllt werden konnten? Na klar, es wird ein Zusatzkonzert vereinbart. Deshalb wird Juliano Rossi, der Begründer der Rockband Terry Hoax, nach 2011 auch in diesem Jahr seine Fans im bauhof hemmingen mit mitreißendem Swing zu Beifallsstürmen hinreißen und sicher neue Fans dazu gewinnen. 2002 brachte Juliano Rossi seine erste CD heraus und ging fortan hauptsächlich seiner größten musikalischen Liebe nach: dem Jazz! Anfang 2009 unterschrieb Juliano Rossi bei dem legendären Jazzlabel Blue Note Record in New York und veröffentlichte seine zweite CD mit dem Titel „Free Runner“. Juliano Rossi ist Mitbegründer der „New Generation of Swing“ und seine Konzerte genießen echten Kultstatus. Eine außergewöhnliche Stimme und die hervorragende Bühnenpräsenz garantieren einen tollen Abend!
Eintritt: 18,- € / 15,- €



Sonntag, 29. Januar 2012, Beginn 17.00 Uhr

Das Friedhelm KÄNDLER – WoWo-Denk-Fest

Akrobaten, Zauberer, Schauspieler und Musik im bauhof

„Die Vase – das war’s, Willst Du Liebe – dann Ge’dicht“ mit diesen und ähnlichen Wortspielereien Friedhelm Kändlers arbeiten Künstler verschiedenster Genres aus ganz Deutschland. Durch die ebenso außergewöhnlichen wie unverwechselbaren Präsentationsformen von Kändlers Werken genießen die Zuschauer eine unvergessliche, eine wortwitzig-akrobatisch musikalische Revue mit Alix Dudel, Markus Jeroch, Schröder, Robert Stripling, dem Frieder-Schenck-Sextett, Petra Bassus, Matthias Wesslowski. Mit dunklem Timbre und leuchtenden Augen, elegant gewandt, charmant, melancholisch oder frech interpretiert Alix Dudel Chansons und Kändlertexte auf ihre ganz eigene Weise.



Uli Schmid am Klavier begleitet schwungvoll und einfühlsam Alix Dudel, Petra Bassus und Volker Thies. Marcus Jeroch ist Akrobat im doppelten Sinn: Er jongliert souverän mit Friedhelm Kändlers teilweise aberwitzigen Sprachspielen und macht sie gleichzeitig mit atemberaubender Geschicklichkeit körperlich sichtbar. Körper-Sprache in Höchstform! Mit feiner Ironie verbindet Matthias Wesslowski poetische Theorie und magische Praxis, ein wahrer Zauberer, der nicht nur mit Worten, sondern auch gerne mit dem Feuer spielt. Das Frieder-Schenck-Sextett – ein Chanson-Orchester aus Hannover – bringt mit Humor und Virtuosität hintergründige Texte von Frieder Schenck und Friedhelm Kändler zum Nachklingen. Und last but not least rezitiert Robert Stripling eindrucksvoll Kändlers Dichtungen.
Eintritt: 18,- € / 15,- €

Freitag, 3. Februar 2012, Beginn 20.00 Uhr

Duo Amore Lirica

„Ein liebend Herz achtet der Gefahren nicht viel“
– Ein Abend mit Musik und Texten über das
Künstlerpaar Clara und Robert Schumann



Sie sind das Künstlerhepaar der Romantik. Bereits zu ihrer Zeit Stars, rankten sich damals wie auch heute noch viele Gerüchte um ihr Leben und ihre Arbeit. War Schumann verrückt? Was war da zwischen Clara Schumann und Brahms? Hat Clara Schumann wirklich in Robert Schumanns Schatten gestanden? Die hervorragende Sopranistin Michaela Rams und die Pianistin Claudia Rinaldi – das „Duo Amore Lirica“ – sind diesen Fragen nachgegangen und haben viel Hochinteressantes gefunden – romantisch, spannend, anrührend, heiter und zuweilen auch lustig. Ihre Konzerte führten das Duo in mehr als 10 Jahren gemeinsamer Arbeit auf Bühnen in ganz Deutschland. Kommen Sie den Persönlichkeiten der Schumanns ein Stück näher und erleben Sie die Musik dadurch ganz neu mit Werken aus Schumanns „Frauenliebe und Leben“ aus dem „Liederkreis op.39“, wunderschöne und zu Unrecht unbekannt Lieder und Klavierwerke von Clara Schumann.
Eintritt: 15,- € / 12,- €

Baumfällarbeiten, Hecken- und Gehölzschnitt,
Seilklettertechnik **Wir machen das!**
15% Rabatt auf Lohnkosten vom 15.1. bis 31.3.2012

Thomas Glende

Rufen Sie uns an:
Mobil: 0172-426 1 426
Büro: 05101-47 17

Meisterbetrieb
TEMPEL
BEDACHUNGEN

Ihr Dachdecker-Meisterbetrieb in Arnum!

Hoher Holzweg 19, D-30966 HEMMINGEN OT Arnum
Tel.: 05101 / 58 81 68, Fax: 05101 / 58 81 70
e-mail: tempel-bedachungen@t-online.de

Entspannt renovieren - Neukauf sparen

Aus alt wird NEU in nur 1 Tag!

Aus alt und verwohnt wird wieder schön und modern: Unsere individuellen Renovierungslösungen ersparen den aufwändigen Neukauf und die Baustelle. Die erstklassige pflegeleichte PORTAS-Qualität bietet jahrzehntelangen Werterhalt.

Türen Haustüren Küchen Treppen Schranklösungen Spanndecken Fenster

Jetzt informieren:
☎ 05 11- 58 24 63
www.waltemate.portas.de
PORTAS-Fachbetrieb
Rainer Waltemate GmbH
Hannoversche Str. 27 A
30629 Hannover
PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

Die schlaue Lösung
Besuchen Sie unsere Ausstellung!

Deutsches Rotes Kreuz **+**
Pflege braucht Vertrauen

Alles aus einer Hand - Unsere ambulante Pflege und Betreuung

DRK-Sozialstation
Hemmingen
Telefon 0511 416442

www.drk-pflegedienste.de

BSG Hemmingen e.V. Verein für Reha- und Gesundheitssport**Einladung zur Jahreshauptversammlung**

Die Jahreshauptversammlung des BSG Hemmingen e.V. findet am Mittwoch, dem 22. Februar 2012, um 19.00 Uhr, in der KGS Hemmingen, Raum E01, statt.

TAGESORDNUNG:

1. Eröffnung durch den 1. Vorsitzenden
2. Feststellung der Anzahl der stimmberechtigten Mitglieder
3. Ehrung der verstorbenen Mitglieder
4. Ehrung von Mitgliedern
5. Genehmigung des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung
6. Bericht des Vorstandes und der Kassenprüfer
7. Entlastung des Vorstandes
8. Neuwahlen 8.1 2. Vorsitzender
- 8.2 Schriftführer 8.3 Kassenprüfer
- 8.4 Ersatz-Kassenprüfer 8.5 Spartenleiter-Bestätigung
9. Haushaltsplan und Festlegung des Mitgliedsbeitrages
10. Verschiedenes

Das Protokoll der JHV 2011 kann beim 1. Vorsitzenden eingesehen werden. Anträge zur Tagesordnung können bis zum 13. Februar 2012 an den Vorstand gestellt werden.

Hemmingen, im Januar 2012

Der Vorstand

ARNUM
**Ihre Freiwillige Feuerwehr
Arnum informiert:**

**Einladung zur 14. Mitgliederversammlung
des Fördervereins der Ortsfeuerwehr Arnum e.V.**

Am Freitag, 24. Februar 2012 findet im Feuerwehrgerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Arnum, Arnum Kirchstraße 1 A, 30966 Hemmingen die 14. Mitgliederversammlung des Fördervereins der Ortsfeuerwehr Arnum e.V. statt. Der Einlass ist ab 18.30 Uhr. Die Versammlung beginnt um 19.00 Uhr. Geladen sind alle eingetragenen stimmberechtigten Mitglieder des Fördervereins sowie Anwärter, die einen Antrag auf Mitgliedschaft gestellt haben.

TAGESORDNUNG:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit
3. Bericht des Vorsitzenden
4. Bericht des Kassierers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Kassierers
7. Entlastung des Vorstandes
8. Wahlen a) 2. stellv. Vorsitzende(r) b) Kassierer(in) c) Kassenprüfer(in)
9. Mitgliederangelegenheiten
10. Planung für das Jahr 2012
11. Anträge und Anfragen
12. Sonstiges

Anträge zur 14. Mitgliederversammlung müssen bis zum 17. Februar 2012 bei dem Vorsitzenden Frank Boßdorf, Sollingstraße 11, 30966 Hemmingen schriftlich eingereicht werden.

Für den Vorstand, Frank Boßdorf, Vorsitzender

Begegnungsstätte Arnum • Bockstr. 33 • Telefon (05101) 49 16
VERANSTALTUNGEN

- montags:** 14.45 bis 15.30 Uhr Seniorengymnastik und Tänze im Sitzen, anschl. Kaffeetrinken, Leitung: G. Risse, Tel. 29 11
- dienstags:** 12.00 Uhr Mittagessen nach vorheriger Anmeldung ab 13.30 Uhr Skatrunde – Karten- und andere Spiele ab 14.30 Uhr Kaffeetrinken, Gespräche, Filme, Singen
- mittwochs:** 15.00 bis 19.00 Uhr Bridge (DRK)
- donnerstags:** 14.30 Uhr Kaffeetrinken
Anschließend: Vorlesen von Büchern, die von der Gruppe ausgewählt wurden (Frau Ursula Süberkrüb) und Besprechung des Lesestoffes.
- freitags:** an jedem 1. und 3. Freitag im Monat, 15.00 bis 17.00 Uhr Offenes Café am Bürgerpark (AG Senioren)

DIE BALANCE

Denn Schönheit ist kein Zufall!

Dauerhaft haarfrei im Sommer

z.B. Bikiniline

ab 80,- Euro

Katrin Reese

Institut für Kosmetik, dauerhafte Haarentfernung und Massage.
Osterbruchweg 5, 30966 Hemmingen (im Naherholungspark).
Termine unter Telefon (05 11) 8 09 14 48 (AB) oder (01 77) 2 61 60 20.
Besuchen Sie mich im Internet unter www.die-balance-am-see.de


**Verglasungen jeder Art
Reparaturen – schnell und zuverlässig**

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung) 30966 Hemmingen
- Holz- und Kunststoffenster Ortsteil Arnum
- Isolier- und Funktionsgläser Göttinger Straße 56
- Spiegel · Glasplatten Tel. 05101/925 100
- Ganzglastüren · Glasdächer Fax 05101/925 101

Garten & Landschaftsbau Gorani

Dresdener Weg 13 · 30966 Hemmingen
Telefon (05101) 44 24 · Mobil (0163) 2 51 92 01

Inhaber:
Safet Gorani

- ◆ Baumfällung – Pflege – Problembäume
- ◆ Gartenneugestaltung – Umgestaltung
- ◆ Garten- und Objektbetreuung ganzjährig
- ◆ Heckenschnitt, Rückschnitt von Gehölzen
- ◆ Zaunbau, Rasenanlagen + Rollrasen
- ◆ Pflasterarbeiten jeglicher Art

Schnell, sauber,
zuverlässig, gut!

ts-tv.de

TV mit 5 Jahren Garantie

Göttinger Landstr. 7 · 30966 Hemmingen

Telefon (05 11) 262 888 6

**fahrschule**

seit 1934

Steckelberg

Telefon (05 11) 42 16 28 • www.steckelberg.de

- Führerscheinausbildung KOM, KRAD, PKW, LKW, TRAKTOR
- Aufbau-seminar Fahranfänger (ASF), Punkteabbau (ASP)
- ADR-Fahrschulung (Basiskurs, Aufbaukurs Tank, Fortbildung)
- Gefahrgutbeauftragtenschulung (Verkehrsträger Straße) + Fortbildung
- Flurförderzeugausbildung (Gabelstaplerfahrer)
- Ladungssicherung auf Fahrzeugen

Ricklinger Stadtweg 7
Hannover – Ricklingen
☎ 0511/42 16 28

Lise-Meitner-Straße 4
Hemmingen-Westerfeld
☎ 0511/7 68 29 42

Hauptstr. 63
Hannover-Wettbergen
☎ 0511/2 28 26 44

- VHS AKTUELL - VHS AKTUELL - VHS AKTUELL -

Unser Programm für das Frühjahrssemester ist da!

Das Programm kann im Internet unter www.leine-vhs.de eingesehen werden oder als gedrucktes Exemplar an den bekannten Orten (Geschäftsstellen, Bürgerbüros, Banken, Postämtern, Apotheken etc.) kostenlos abgeholt werden.

Neue Kurse im Januar und Februar:

4705H	28. Januar 14.00 bis 18.00 Uhr 29. Januar 11.00 bis 15.00 Uhr	Japanisch – Schnupperkurs – Geschäftsstelle Hemmingen Rathausplatz 12
Gewinnen Sie Einblicke in das komplexe Schriftsystem, in Klang, Aussprache und Grammatik. Sie lernen die ersten japanischen Wörter und Sätze und erfahren viel Landeskundliches. Zum Abschluss gibt es eine kulinarische Kostprobe in Form von vegetarischem Fingerfood.		
1502H	7. Februar 16.00 bis 17.30 Uhr 8 Termine	Mein Leben und Ich Autobiografisches Schreiben Geschäftsstelle Hemmingen Rathausplatz 12
Sie haben viel erlebt und wollen Erinnerungen, Ereignisse und Gedanken dauerhaft bewahren? Sie wollen Ihrer Familie, Ihren Enkelkindern von Ihrer Kindheit berichten? Jedes Leben erzählt eine Geschichte. Mit verschiedenen Techniken lernen Sie, Ihre Ideen und Gedanken schriftlich festzuhalten.		
5400H	Mo., 6. Februar Do., 9. Februar 13.30 bis 16.45 Uhr	Grundlagen EDV für Senioren I Geschäftsstelle Hemmingen Rathausplatz 12
In diesem Kurs lernen Sie den PC (Windows 7) in entspannter Atmosphäre kennen. Falls Sie bislang noch keine Berührung mit dem Computer hatten, ist dieser Kurs genau der richtige für Sie.		
4302H	ab 14. Februar dienstags, 18.00 bis 19.30 Uhr	Französisch A1 Stufe II für Freizeit und beruflichen Alltag Geschäftsstelle Hemmingen Rathausplatz 12
Sie haben schon vor längerer Zeit etwas Französisch gelernt und möchten diese Kenntnisse jetzt auch im Beruf einsetzen? Wir frisieren Ihre Grundkenntnisse auf und ergänzen sie um praxisnahe Ausdrücke und Wendungen für den beruflichen Alltag – bienvenue!		

Kurse, die ab 6. Februar laufen werden und sich noch über neue Teilnehmerinnen und Teilnehmer freuen:

4503H	montags, 08.30 – 10.00 Uhr	Italienisch A1, Stufe II für Anfänger/innen mit geringen Vorkenntnissen
4515H	montags, 09.00 – 10.30 Uhr	Italienisch B1/B2
4222H	montags, 10.00 – 11.30 Uhr	Englisch B1/B2
4518H	montags, 10.45 – 12.15 Uhr	Italienisch B2 Conversazione e ripasso
4407H	montags, 18.00 – 19.30 Uhr	Spanisch A1, Stufe II
4304H	montags, 18.00 – 19.30 Uhr	Französisch A2, Stufe III
4208H	montags, 18.00 – 19.30 Uhr	Englisch A2, Stufe I
4602H	montags, 19.00 – 20.30 Uhr	Dänisch A2/B1

Geschäftsstelle Hemmingen
Rathausplatz 12
30966 Hemmingen
Öffnungszeiten: Montag – Freitag
Montag (zusätzlich)

Telefon: (05 11) 23 11 30
E-Mail: info@leine-vhs.de
www.leine-vhs.de
09.00 bis 12.00 Uhr
15.00 bis 18.00 Uhr

arthe-arnum spendet für Bücherstube

„Wo ist Konrad?“ hieß das WeihnachtskrimiQuiz, das von der Theatergruppe arthe-arnum im November letzten Jahres im Gemeindehaus der Friedenskirche Arnum in drei Vorstellungen aufgeführt wurde. Alle Mitwirkenden bedanken sich für die große Zustimmung und den herzlichen Applaus des Publikums. Von jeder verkauften Eintrittskarte war ein Euro für die Bücherstube bestimmt. 150,- Euro kamen zusammen. Von dieser Spende will Ursula Süberkrüb, die Leiterin der Bücherstube, neue Bücher anschaffen.

Ein herzlicher Dank geht auch an die Kirchengemeinde für die wohlwollende Aufnahme und an alle ehrenamtlichen Helfer für die Unterstützung. Ohne sie hätten Bewirtung und Aufführungen nicht so reibungslos funktionieren können.

Mitwirkende gesucht

In einer aufgeschlossenen Gruppe Theater zu spielen, bringt Spaß und macht Freude. Den Akteuren und dem Publikum. Können Sie sich vorstellen, vor oder/und hinter der Bühne dabei zu sein? Das bisschen Text lernen Sie gegebenenfalls doch mit links. Schon beim nächsten Mal könnten Sie dabei sein! Sie sind uns jedenfalls herzlich willkommen.

Geprobt wird montags, von 20.00 bis 22.00 Uhr, im Gemeindehaus der Friedenskirche Arnum. Kontakt unter (0 51 01) 58 52 40 oder mail@arthe-arnum.de.

Weitere Informationen im Internet unter www.arthe-arnum.de oder unter der angegebenen Telefonnummer.

DRK-Ortsverein Arnum

Gymnastik (Gemeindehaus, Bockstraße 33)

– „Gymnastik und Tanzen im Sitzen“ für Senioren
montags, von 14.45 bis 15.30 Uhr
Leitung: Gerlinde Risse, Telefon: (0 51 01) 29 11

– Gymnastik für Damen 50 plus
freitags, von 8.00 bis 9.00 Uhr
Leitung: Brigitte Klugmann
Auskunft: K. Quentin, Telefon: (05101) 35 46

– Wassergymnastik für Damen im Buntebad
dienstags von 08.30 bis 09.15 Uhr
Leitung: Birgit Voss
Auskunft: K. Quentin, Telefon: (05101) 35 46

Kegeln

Alle 4 Wochen, um 16.00 Uhr, in der Gaststätte „Alte Schmiede“

Bridge

Jeden Mittwoch, von 15.00 bis 19.00 Uhr, in der Begegnungsstätte, Bockstraße 33

Sozialstation

Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Telefon: (05 11) 41 64 42

Essen auf Rädern

„Menue-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon: (0511) 41 64 42

Kleiderkammer

DRK Laatzen (DRK-Rettungswache), Nürnberger Straße 5.
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.
Ausgabe ist mittwochs, von 9.00 bis 11.00 Uhr.

Sportliche Vereinigung Arnum e.V. (www.sv-arnum.de)

Neujahrsempfang am 8. Januar 2012

Harald Gries – 1. Vorsitzender der SV Arnum – konnte in seiner Neujahransprache auf ein erfolgreiches Jahr 2011 zurückblicken. In allen Sparten wurden gute bis herausragende Ergebnisse erzielt; ob im Spitzen- oder im Breitensport (bitte nachlesen in unserem „Rückblick 2011“). Ganz besonders war wieder hervorzuheben, dass auch die Aktivitäten außerhalb des eigentlichen Sportgeschehens enorm wichtig für den Zusammenhalt innerhalb der einzelnen Sparten und des Vereins sind. Ein Beweis für die gute Vereinsarbeit dokumentierte der Mitgliederzuwachs auf 1947 Mitglieder. Hervorzuheben ist auch die große Anzahl der Kinder und jugendlichen Mitglieder.

Dies sah ebenso unser Bürgermeister, Herr Claus-Dieter Schacht-Gaida. Er kommt nun schon viele Jahre zu unserm Neujahrsempfang und ist angetan von der Stimmung und dem guten Miteinander der Mitglieder untereinander. Der Bürgermeister betonte, wie wichtig die Sportvereine im sozialen Gefüge der Stadt Hemmingen sind. Die SV Arnum trägt als größter Verein der Stadt nicht unerheblich dazu bei. Er will sich auch in diesem Jahr dafür einsetzen, die SV Arnum und natürlich auch die anderen Vereine bestmöglich zu unterstützen.

Die rund 80 Gäste (darunter Vertreter des Rates, befreundeter Vereine, der Feuerwehr, der Kirche, der AIG und noch viele Andere) stimmten mit ordentlichem Beifall zu. Danach leitete Herr Gries die Gäste zum vorbereiteten Buffet und eröffnete damit eine gemütliche Runde zum Klönen und Gedankenaustausch.

Natürlich dankte Harald Gries in seiner Ansprachen auch allen Mitgliedern, ehrenamtlich Tätigen und den Freunden der SV Arnum für ihren Einsatz. Besonderen Dank richtete er auch an unsere Vereinswirte Ulla und Klaus Höppner nicht nur für den Service an diesem Tag, sondern auch für das ganze Jahr.

Dann lasst uns dieses im Jahre 2012 wiederholen – oder vielleicht noch steigern? Alles Gute für Alle für das Jahr 2012.

Werner Drotschmann, Pressewart

SPARTE TISCHTENNIS

TT Sparte blickt auf eine durchwachsene Halbserie 2011 zurück

Mit dem Beginn des neuen Jahres neigt sich auch die erste Halbserie der Saison 2011/2012 dem Ende.

Die erste Herrenmannschaft belegt zurzeit den dritten Platz der ersten Bezirksklasse. Der angestrebte Aufstieg in die Bezirksliga ist jedoch weiterhin oberstes Ziel der Mannschaft. Die Herren der zweiten und dritten Mannschaft in der zweiten Bezirksklasse und Kreisliga erkämpften sich mit Platz 5 beziehungsweise Platz 6 mittlere Tabellenplätze, die in der Rückrunde sicherlich noch ausgebaut werden können. In der ersten Kreisklasse starteten 2011 zwei Mannschaften in die Saison. Die vierte Mannschaft in Staffel 7 belegt im Moment Platz 6, während die neu zusammengestellte fünfte Mannschaft in Staffel 9 einen sehr unglücklichen Start erwischte und sieglos auf dem letzten Tabellenplatz steht.

Die erste Damenmannschaft und unsere Mädchenmannschaft, die beide zu dieser Saison in die Bezirksliga aufgestiegen sind, konnten leider bisher keine Erfolge in der neuen Klasse erzielen und belegen so sieglos jeweils den letzten Platz in ihren Staffeln. Besser lief es für die zweite Damenmannschaft in der Kreisliga mit einem guten dritten Platz zum Ende der Hinrunde. Mit einem sechsten Tabellenplatz in der Kreisliga zeigen die Spielerinnen der dritten Damenmannschaft zu diesem Zeitpunkt eine sehr gute Steigerung zum Vorjahr und können sicherlich noch einige Punkte in der Rückrunde dazu sammeln. Die einzige Jungenmannschaft der Sparte erspielte sich in der ersten Kreisklasse einen guten dritten Platz.

Wir wünschen allen Spielern einen erfolgreichen Start in die Rückrunde und wünschen in diesem Sinne ein frohes Neues Jahr 2012.

Jennifer Kurpjewit

SPARTE JUDO

Zentrale Dan-Prüfung des NJV am 11. Dezember 2011 in Hannover-Bothfeld

Am Sonntag, dem 11. Dezember 2011, fand die intensive Vorbereitung ein erfolgreiches Ende. In Hannover-Bothfeld stellten sich sechs Anwärter auf die Dan-Grade 3 bis 5 auf der 5-Stunden dauernden zentralen Dan-Prüfung des NJV den Anforderungen der Prüfungskommission.

Einen erfolgreichen Abschluss einer beispiellosen Karriere erfuhr dabei Marcus Thom vom SV Arnum mit seiner Graduierung zum 5. Meistergrad.

Sein Werdegang: Marcus begann seine ersten Judo-Schritte 1980 im TuS Ricklingen. Dem Verein blieb er bis 1993 treu, fand im SV Arnum bereits 1991 als Trainer und Abteilungsleiter eine neue Judo-Heimat. 1994 legte er erfolgreich seine 1. Meisterprüfung ab. Seit Jahren ist Marcus auch als Funktionär ehrenamtlich in den Bezirks- und Landesgremien tätig, als Präsident des Bezirksfachverbandes Judo Hannover sowie als NJV-Lehrreferent. Sein seit Jahren bestehendes sportliches Engagement erstreckt sich über die Übungsleiter- / Trainerausbildung, die jährliche Mitorganisation der NJV-Sommerschule, der Lehre im heimischen Verein und in den Verbänden sowie den Medaillengewinnen auf Landes- und Deutschen-Kata-Meisterschaften der vergangenen Jahre.

Die Prüfung: Die Themen seiner Prüfung zum 5. Dan umfassten die Vorkenntnisse aller vorherigen Prüfungen, die Demonstration der Pflicht-Kata „Itsutsu-no-kata“ (Kata der 5 universellen Prinzipien) und „Kime-no-kata“ (Kata der Entscheidungen), die schriftliche Ausarbeitung, eine Art „Diplomarbeit“, und Demonstration einer eigenen Kata und zweier methodischer Möglichkeiten zur Vermittlung von Judo-Techniken

Beeindruckendes am Rande: Der 5. Dan ist in Deutschland die letzte Graduierung im Judo, die durch eine praktische Prüfung erreicht werden kann. Die darauffolgenden Meistergrade sind derzeit ausschließlich über vom DJB anerkannte, herausragende Engagements für den Judosport bzw. durch sportliche Erfolge auf nationaler und internationaler Ebene zu erlangen.

Wald-Baststätte **MUTTER BUERMANN** 

Stadtweg 1 30966 Hemmingen OT Devese Telefon: (0511) 42 75 17

**Unser Partyservice Aktionsangebot
für die Monate Januar bis März**

Fingerfoodauswahl & Suppe

Unsere Käse-Lauchsuppe
Kirschtomaten-Mozzarellaspieß, Geflügelspieß mit Paprika, Bagel mit Schinken, Emmentaler und Gurke belegt, Auberginenroulade, Minipastete mit Frischkäsecreme, Aprikose und Pflaume im Speckmantel, kleine Schnitzel, Medaillons vom Schweinefilet, erfrischender Obstspieß

pro Person 14,50 Euro
(Ab 8 Personen und Selbstabholer)

Für Sie ... 

...schaffen wir Momente schöner Wohnideen.

Mit unserem Service. Wir beraten Sie, nehmen Maß, fertigen selbst an und montieren – da passt alles! Schauen Sie doch mal vorbei! Sie sind herzlich willkommen!

Kahlmeyer  Wir beraten Sie
gern zu Hause

Fiedelerplatz 3
30519 Hannover
Tel.: 0511 830058
www.raumausstattung-kahlmeyer.de
Meisterbetrieb seit 1959

Kfz.-Meisterbetrieb

Mario Grasso 

30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Str.117
Telefon (05101) 34 64 · Telefax (05101) 53 92

- Inspektion / Reparatur aller Fabrikate
- Karosseriearbeiten • Unfallschäden
- HU-Vorbereitungen • HU-Abnahme
- AU-Abnahme

Heilpraktiker

Faltenbehandlung für Frau und Mann


durch Unterspritzung mit Hyaluronsäure

Wie wirkt Hyaluronsäure gegen Falten?

Falten entstehen durch Verlust von Elastizität und Volumen des Unterhautgewebes. Die Faltenunterspritzung mit Hyaluronsäure eignet sich zum Auffüllen von Hautlinien und ihrer Stabilisierung.

Beratung und Behandlung in der

Naturheilpraxis Isabella Söcker
Arnumer Kirchstraße 4, 30966 Hemmingen, Tel.: 05101 92 56 38
www.naturheilpraxis-isabella-soecker.de



Christine Krämer
Heilpraktikerin

Naturheilpraxis für Klassische Homöopathie
und Ohrakupunktur

**Sind Sie depressiv, leiden Sie unter
Angstzuständen oder Schlaflosigkeit?**

Tel. 0 5101/85 40 29 · Arnumer Kirchstr. 4 · 30966 Hemmingen OT Arnum
www.homoeopathische-naturheilpraxis-kraemer.de

Schrader+Weber HEIZUNGEN
Beratung • Planung • Ausführung
Wartung • Kundendienst



DER NEUE VITODENS 333
(kompakter Gas-Brennwertkessel mit integriertem **Edelstahl-Ladespeicher**)

Das Geld für eine neue Heizung kommt schneller zurück, als Sie glauben. **Brennwert ist Mehrwert!**

Wer jetzt modernisiert, **spart bis zu 30% Heizkosten** und leistet einen deutlichen Beitrag zum **Umwelt- und Klimaschutz!**

Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen ein unverbindliches kostenloses Angebot!

Telefon: (05101) 91 90 - 0
www.schrader-weber.de
Walter-Bruch-Straße 11 • 30982 Pattensen



Raumausstattung
Hartmut Juschke
RAUMAUSSTATTERMEISTER
30966 Hemm./Arnum, Pattenser Feldweg 21
Telefon (05101) 4396 oder 0163-405 66 02

**AUSWAHL DER MUSTER
BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE**

SCHÖNERES WOHNEN DURCH:
**Sonnenschutz • Teppichboden
Gardinen • Gardinenwaschservice**

Baumschule Pattensen Jetzt vom Fachmann:
**Pflaster- und Erdarbeiten
Rasenanlagen, Rollrasen
Baum- u. Heckenschnitt**

Koldinger Str. 15 • 30982 Pattensen
☎ 05101/15181 • Fax 05101/6746

Petra Juschke – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 • 30966 Hemmingen OT Arnum
Sie finden mich im Friseur Salon Müller.
Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 16,- €

Fliesen Tech Dietmar Tech
FLIESENLEGERMEISTER
30982 Pattensen
Bruchweg 58
Telefon (05101) 91 53 09
Mobiltelefon 0172 / 5 40 81 70
Telefax (05101) 91 53 28

■ **Anspruchsvolle Fliesenarbeiten aller Art**
■ **Komplettrenovierungen**
in Zusammenarbeit mit Meisterbetrieben

Mit dieser Prüfung gibt es zur Zeit 40 lebende Personen in Niedersachsen, die Träger des 5. Dan sind. Marcus Thom gehört mit 38 Jahren nun zu den beiden jüngsten Dan-Trägern in Niedersachsen und vermutlich auch in Deutschland, die diese Graduierung durch Prüfung erhielten. Eine herausragende Leistung.

Marcus Thom während der Demonstration



Schwarzgurt für Janne Ahrenhold

Für Janne Ahrenhold von der SV Arnum blieb das Judojahr 2011 bis zum Ende spannend: Es stand nach einer langen Wettkampfsaison noch die Schwarzgurtprüfung für Kaderathleten des Niedersächsischen Judo-bundes im Olympiastützpunkt in Hannover auf dem Programm.

Ab einem Alter von 16 Jahren ist es möglich, die Prüfung zum 1. Dan (erste Stufe des Schwarzgurts) zu absolvieren, wenn der Judoka in der Vorbereitungszeit entweder Wettkampferfolge, eine Trainer- oder Kampfrichterlizenz vorweisen kann.

Die Dan-Prüfung umfasst alle Vorkenntnisse der bisherigen Prüfungen, spezielle Wurftechniken, sämtliche Haltegriffe, Hebel- und Würgetechniken, Wurfverkettungen, Kontertechniken, Übergang vom Stand in den Boden, sowie spezielle Aufgaben für den Bodenkampf. Eine zentrale Aufgabe ist sicherlich die Erläuterung der eigenen Spezialtechnik (Wurftechnik) unter technisch/taktischen Aspekten sowie die Demonstration der „Nage-no-kata“.

Nach einem langen Prüfungsnachmittag und einer souveränen Demonstration aller Anforderungen konnte Janne die Glückwünsche zum bestandenen Schwarzgurt erleichtert entgegen nehmen.

Janne Ahrenhold



SPARTE TENNIS

Einladung zur Jahresmitgliederversammlung

der Tennissparte der SV Arnum am Mittwoch, 25. Januar, um 19.30 Uhr, im Tennis-Clubheim.

TAGESORDNUNG

1. Begrüßung
 2. Feststellung der satzungsgemäßen Einberufung und der Beschlussfähigkeit der Versammlung
 3. Genehmigung des Protokolls der Jahresmitgliederversammlung 2011 (siehe Hütte 01/2011)
 4. Berichte der Funktionsträger
 5. Bericht des Spartenleiters
 6. Haushaltsabschluss 2011
 7. Bericht über die Kassenprüfung
 8. Entlastung der Spartenleitung
 9. Beschlussfassung über eine Beitragserhöhung für nicht abgeleistete Arbeitsstunden
 - a. Antrag eines Mitglieds
ab 1. Januar 2012 für Erwachsene auf 12,50 Euro (bisher 8,- Euro)
 - b. Antrag Spartenleitung
ab 1. Januar 2013 für Erwachsene auf 10,- Euro (bisher 8,- Euro) und für Jugendliche auf 6,- Euro (bisher 5,- Euro)
Begründung: Siehe Hütte 03/2011
 10. Etatplanung 2012
 11. Wahlen:
 - a. Turnusgemäß sind zu wählen:
Stellvertretende Spartenleiter, Kassenwart, Technische Leitung, Leitung Grünanlagen, Kulturausschuss
 - b. Wegen Amtsniederlegung der bisherigen Inhaber sind zu wählen:
Spartenleiter, Sportwart
 12. Verschiedenes
- Die Spartenleitung

DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD



**Ihre Freiwillige Feuerwehr
Hemmingen-Westerfeld informiert:**



Jahreshauptversammlung

Am 28. Januar 2012 findet um 19.00 Uhr die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld im Gerätehaus Dorfstraße 38, 30966 Hemmingen statt. Ich lade hierzu alle aktiven Kameraden, Kameraden der Altersabteilung, sowie die fördernden Mitglieder recht herzlich ein.

TAGESORDNUNG:

- TOP 1 Eröffnung und Begrüßung
 TOP 2 Totenehrung
 TOP 3 Protokoll der Jahreshauptversammlung vom 29. Januar 2011
 TOP 4 Tätigkeitsberichte:
 TOP 4.1 Tätigkeitsbericht des Ortsbrandmeisters
 TOP 4.2 Tätigkeitsbericht des Jugendwartes
 TOP 4.3 Tätigkeitsbericht der Kinderfeuerwehr
 TOP 4.4 Tätigkeitsbericht der Altersabteilung
 TOP 5 Kassenbericht
 TOP 6 Entlastung des Kommandos
 TOP 7 Grußworte der Gäste
 TOP 8 Verschiedenes

Anträge zur Jahreshauptversammlung sind bis zum 20. Januar 2012 schriftlich beim Ortsbrandmeister Dirk Grunwald, Kapellenweg 5, 30966 Hemmingen einzureichen.

Mit freundlichen Grüßen
 gez. Grunwald, Ortsbrandmeister

Erzählnachmittag beim SoVD Hemmingen-Westerfeld

„Wie war es in den 50er Jahren in Hemmingen-Westerfeld?“

Frau Wüstenhöfer erzählt am 1. Februar 2012, ab 15.00 Uhr, beim SoVD Hemmingen-Westerfeld über die damalige Zeit. Wir würden uns freuen, wenn wir Mitglieder des SoVD und natürlich auch Gäste zu diesem Vortrag begrüßen dürfen. Anmeldungen bitte bis zum 27. Januar 2012 unter (05 11) 37 39 37 83 bei der 1. Vorsitzenden Petra Nünemann.

Schützengesellschaft Hemmingen-Westerfeld

Die Hemminger Schützengesellschaft trifft sich anlässlich ihrer Jahreshauptversammlung am 21. Januar 2012, um 20.00 Uhr, in Uniform im „Hotel zur Post“. Der Vorstand bittet um vollständiges Erscheinen, weil wichtige Themen behandelt werden: die Aufnahme neuer Mitglieder und „100 Jahre Schützengesellschaft Hemmingen“. Außerdem soll angesichts des bevorstehenden Jubiläums an diesem Abend ein Vereinsfoto erstellt werden.

HARKENBLECK**DRK – Harkenbleck**

Das neue Jahr hat begonnen und schon wieder meldet sich das DRK mit der Bitte für eine Blutspende. Schon am 2. Februar 2012 bietet sich die Gelegenheit in der Mehrzweckhalle, Hallerskamp 8, in Harkenbleck – in der Zeit v. 16.00 bis 19.30 Uhr.

Ihr Blutspendeteam des DRK-Ortsverein macht sich schon Gedanken über das Büfett, welches allen Spenderinnen und Spendern wieder Kraft und auch Motivation für die nächste Spende geben soll.

Auf diesem Wege danken wir auch allen Spenderinnen und Spendern für ihre Blutspende, die vielen Menschen geholfen hat und zum Teil deren Leben gerettet hat. Ein gutes Gefühl stellt sich bei diesen Gedanken ein.

In 2011 kamen zu den 3 Blutspendeterminen 153 Spenderinnen und Spender, davon 11 Erstspender.

Ein gutes und gesundes Jahr 2012 und viel Motivation für eine Blutspende wünscht allen

Ihr Blutspendeteam des DRK Harkenbleck

PS: Bitte schon die nächsten Termine vormerken
 Dienstag 7. August 2012 und Donnerstag, 25. Oktober 2012

Information:

Grundsätzlich kann jeder gesunde Erwachsene ab 18 Jahren Blut spenden. Blutspenden ab einem Alter von 69 Jahren sind nach individueller Entscheidung der Ärzte des DRK-Blutspendedienstes NSTOB auch möglich. Frauen können 4 mal, Männer sogar 6 mal innerhalb von 12 Monaten Blut spenden. Zwischen zwei Blutspenden muss ein Abstand von mindestens 8 Wochen liegen. Mitbringen sollten die Blutspender/innen ihren Unfallhilfe- und Blutspenderpass, bei Erstspendern reicht ein amtlicher Lichtbildausweis.

Adventskalendersingen in Harkenbleck

Traditionsgemäß fand auch in den Vorweihnachtssonntagen 2011 das Adventskalendersingen statt.

Wir konnten uns sehr über eine rege Beteiligung von sangesfreudigen Harkenbleckern freuen. Die gastgebenden Familien Bültermann/Schasse, Windisch, Schaper/Seiler, E. Offenhausen / Osterkamp, hatten mit gro-

Stellenmarkt

Bürokauffrau für Halbtagsstelle in Arnum gesucht. Arbeitszeit vormittags nach Absprache. Chiffre 02-001

Raumpflegerin, 2x wöchentlich, ca. 4 Std., vormittags, gesucht.
 Blitzsauber Gebäudeservice ☎ (0 51 01) 52 37

Suche Putzstelle (deutsch) ☎ (0 51 01) 28 76

Freundliche und zuverlässige **Haushaltshilfe** für ca. 3 Stunden wöchentlich in Hemmingen-Westerfeld **gesucht.** ☎ (0511) 4 88 90 85

Suche tüchtige Haushaltshilfe für ca. 3 Std. wöchentlich in Döhren. ☎ (0171) 5 27 95 03

Putzhilfe (deutschspr.) für Privathaushalt in Arnum **gesucht** 3 Stunden/Woche. ☎ (0 51 01) 99 13 55

Maschinenbaumechaniker m/w

mit Pneumatik- und Hydraulikkenntnissen für Werkstattfertigung und Montage.

Blechslosser m/w

zur Fertigung von Stahl- und Edelstahlblechkonstruktionen sowie zur Programmierung Trumpf-Stanzmaschine TC 240.

Bewerbung erbeten an:

Stahl- und Metallbau Rethen GmbH

Greifswalder Str. 5, 30880 Laatzen, Telefon: (05102)93 98-0



Das Team von Gödicke sucht

**zuverlässige
 Austräger für die
 „Rings um uns“.**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Gödicke Druck Verlag & Consulting GmbH
 Carl-Zeiss-Straße 24, 30966 Hemmingen
 Telefon: (05 11) 41 02 89-0
 E-Mail: sbehrends@goedicke-druck.de

Die nächste rings um uns erscheint am 1. Februar 2012.

Unterricht

Dreiklang – die moderne Musikschule – für Gitarre, Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier, Saxophon, Gesang. www.3-Klang.de ☎ 2 34 56 86

Musiker erteilt Klavier- und Gesangsunterricht. ☎ (05 11) 3 35 68 05

Lehrer (Hausbesuch) erteilt qualifizierten Einzelunterricht in Mathe, Englisch und Latein. ☎ (0511) 23 35 53

Nachhilfe/Unterricht in Engl. und Franz. für Schüler und Erwachsene, parlando hemmingen ☎ (0 51 01) 58 58 83

Geburtsvorbereitungs- und Rückbildungs-Gymnastikkurse**Beckenboden- und Blasentraining**

laufend in der Sozialstation Hemmingen Elke Mauch (05 11) 47 32 36 89

Noch freie Plätze: **Pilates**, Jeden Mittwoch ☎ (05 11) 2 03 83 16

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2 – 3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS / Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung

30966 Hemmingen · Deveser Straße 2



☎ **05 11 / 41 42 40**

Michaelis. Elektrotechnik.
 leben mit Energie
 www.michaelis-elektrotechnik.de
 05101. 5859850

Ihr kompetenter Ansprechpartner
 rund um innovative Elektrotechnik.
 Sprechen Sie mich einfach an.

Ihr Elektromeister aus Arnum hilft Ihnen gerne

**Tischlermeister
 Andreas Borsutzky**
 Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten



**Möbel · Einbauschränke · Innenausbau · Fenster
 Treppen · Reparaturen und Beratung**

Krumme Straße 6 Fon (05 11) 23 19 04
 30966 Hemmingen Fax (05 11) 23 19 20
 www.tischlerei-borsutzky.de

**Wir bieten immer
 ein bisschen mehr!**

W. Köthe GmbH
 Garvensstr. 2A · 30519 Hannover

Tel.: 0511 42 67 96 · Fax: 0511 4267 93



Bäder · Heizungen · Sanitär



www.koethe-gmbh.de

Verschiedenes

Friseurmeisterin kommt ins Haus – kurzfristig & preiswert
 gerne auch ältere und pflegebedürftige Menschen
Telefon (0 51 01) 58 61 32 oder (01 71) 178 74 75

Kundendienst
 für alle Elektrohausgeräte, wie z.B. Waschmaschinen,
 Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.
Fachgeschäft: Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (05101) 91 52 10
 Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (05066) 76 85

INGE'S FRISEURSERVICE Friseurmeisterin Inge Wlodarski
KEINE ERHÖHTEN PREISE Komme ins Haus. ☎ 0511/411290

Sägebarth's Partydienst
 Weetzen · Hauptstraße 1 · Telefon (0 51 09) 23 73
 Bitte Prospekt anfordern! · www.saegebarth-party-dienst.de

Wir erledigen für Sie (fast) alles. ☎ (05 11) 41 42 85

Entrümpelungsservice ☎ (05 11) 46 13 36
 Wir helfen Aufräumen (Keller, Dachboden ...) **FIRMA SIGOSCH**

DISKJOCKEY – MUSIK zu jedem Anlass
 (z.B. Hochzeit, Firmenfeier, Geburtstag, Weihnachten), auch kurzfristig.
www.crystal-music.de ☎ (05 11) 81 61 19

Nähtube in Hemmingen – Änderungen, Leder, Textil
 Emmy-Noether-Straße 2 – hinter real – Telefon (05 11) 2 15 91 73
 Dienstag + Donnerstag 15.00 – 18.00 Uhr, Samstag 10.00 – 13.00 Uhr

ßem Aufwand an Dekoration, leiblichem Wohl und Getränken für eine schöne, vorweihnachtliche Atmosphäre gesorgt, unterstützt auch von dem Helferteam Sigrid, Klaus Reinhardt, Helga Wolter.

Für die musikalische und instrumentale Unterstützung fanden sich gern bereit Fam. Dreblow Gs. Gitarre, Hans Arnold, Roswitha Kulikowski Akkordion Mathias Perl Bratsche und last not least Herr Bürgermeister Claus Schacht Gitarre.

Die reichlichen Spenden für den guten Zweck „Hemminger Tafel“ ergaben einen Reinerlös im Betrag von 450,- Euro.

Werner Heitefuss

Gesangverein Eintracht Harkenbleck von 1878 e.V.

Allen Mitgliedern und Freunden unseres Vereins wünschen wir ein gutes und gesundes Neues Jahr 2012. Gleichzeitig laden wir zu unserer Jahreshauptversammlung ein:

Die Jahreshauptversammlung des Vereins findet am Freitag, dem 20. Januar 2012, um 19.00 Uhr im Übungsraum in der Mehrzweckhalle statt.

TAGESORDNUNG:

1. Begrüßung der aktiven und passiven Mitglieder
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Abstimmung über die Niederschrift der Jahreshauptversammlung vom 21. Januar 2011
4. Jahresrückblick
5. Bericht der Chorleiterin
6. Kassenbericht
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Entlastung des Vorstandes
9. Neuwahl: Vorstand und Vergnügungsausschuss
10. Wahl der Kassenprüfer (Alt u. ein pass. Mitglied)
11. Verschiedenes

Nach Abschluss der Sitzung findet ein geselliges Beisammensein mit einem Imbiss statt. Über rege Teilnahme würden wir uns sehr freuen.

Der Vorstand

SV Harkenbleck

Jahreshauptversammlung

Der Sportverein Harkenbleck lädt für Freitag, dem 27. Januar 2012, um 19.30 Uhr, alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung in den Versammlungsraum auf der Empore der Mehrzweckhalle herzlich ein.

Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Jahresberichte des Vorstandes und der Spartenleiter sowie der Haushaltsplan 2012.

Anhänger-Verleih ab 14,- Euro/Tag

Schottmann ☎ **05101/916435**
 Ludwig-Erhard-Straße 3 www.schottmann.com
 direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Heißwassergeräte-Kundendienst 
 und andere Fabrikate,
STIEBEL ELTRON Elektro- und Sanitärarbeiten.
Fachgeschäft: Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (05101) 91 52 10
 Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (05066) 76 85

Krankenfahrten · Tel. (05 11) 410 896 84
 liegend / Tragestuhl **Manfred Gläser · Mietwagenunternehmen**

Senioren-Service Frank Bosse

Wir unterstützen Sie oder Ihre Verwandten zuverlässig:
 umsorgtes wohnen – Fahr- u. Begleitservice – Schriftverkehr
 Haushüter- und Tierservice – Haushalt – Individuelle Wünsche

Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · Mobil (01 63) 1 63 14 61

PCDienst-Hemmingen.de – Telefon (0 51 01) 99 13 74

Die nächste rings um uns erscheint am 1. Februar 2012.

HIDDESTORF / OHLENDORF

DRK Ortsverein Hiddestorf/Ohlendorf

Der DRK Ortsverein Hiddestorf/Ohlendorf lädt seine Mitglieder zur Jahreshauptversammlung ein, und zwar am 1. Februar 2012, um 19.00 Uhr, in die Altentagesstätte im Klagesgarten. Nach dem offiziellen Teil laden wir zu einem Imbiss ein. Wir freuen uns auf viele Mitglieder, die daran teilnehmen und die wir an diesem Abend begrüßen können.

In diesem Zusammenhang möchten wir noch auf unsere Fahrt ins Küchenmuseum hinweisen. Sie findet am Donnerstag, dem 8. März 2012 statt. Wir fahren mit Privat-PKW's nach Hannover zum Küchenmuseum, in die Spichernstraße 22. Dort werden wir um 9.30 Uhr zu einem Frühstücksbuffet erwartet, die Führung beginnt um 11.00 Uhr, dauert ca. 1½ Stunden, die Kosten für das Frühstück und die Führung betragen 25,- Euro und sind bei Anmeldung zu entrichten.

Wer sich anmeldet, gebe bitte an, ob er mit dem Wagen fährt oder mitgenommen werden möchte. Wenn die Liste vollständig ist, werden wir die Gäste auf die Autos verteilen, es werden alle mitgenommen. Wir werden ca. um 13.30 Uhr wieder in Hiddestorf sein.

Auskünfte und Anmeldungen nehmen Anne Sendrowski, Telefon (0 51 01) 1 56 64 und Regina Stellmann, Telefon (0 51 01) 120 02 entgegen, und zwar bis zum 10. Februar 2012. Die Anmeldung kann auch bei der Jahreshauptversammlung vorgenommen werden.

Wir freuen uns, wenn wir bei der Jahreshauptversammlung viele Mitglieder begrüßen können.

Regina Stellmann und Ihr Team

WILKENBURG



Ihre Freiwillige Feuerwehr Wilkenburg informiert:



Einladung zur Jahreshauptversammlung

der Freiwilligen Feuerwehr Wilkenburg am 28. Januar 2012, um 19.00 Uhr, im Gerätehaus, Am Damm 1, 30966 Hemmingen

Liebe Kameraden, Rat und Verwaltung der Stadt Hemmingen, passive und fördernde Mitglieder sowie Ehrenmitglieder der Feuerwehr Wilkenburg, am 28. Januar 2012 findet unsere Jahreshauptversammlung statt. Hierzu möchten wir herzlich einladen. Einlass ab 18.30 Uhr.

Anbei die Tagesordnung:

- TOP 1 Eröffnung und Begrüßung
- TOP 2 Gedenken der verstorbenen Kameraden
- TOP 3 Grußworte der Ehrengäste
- TOP 4 Verlesen des Protokolls der JHV 2010
- TOP 5 Jahresberichte
- TOP 6 Kassenbericht 2011
- TOP 7 Ehrungen und Beförderungen
- TOP 8 Termine 2012
- TOP 9 Wünsche und Anregungen

Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen.

Das Kommando der freiwilligen Feuerwehr Wilkenburg

Töten und getötet werden

Wie passen Berufsalltag eines Soldaten und christlicher Glaube zusammen?

Viele müssen sich wohl erst noch daran gewöhnen, dass die Auslandseinsätze unserer Soldatinnen und Soldaten gegebenenfalls auch Krieg genannt werden dürfen. Die gesellschaftliche Wahrnehmung der Bundeswehr und ihrer Einsätze unterliegt einem Wandel, der sich nicht nur in der Abschaffung der Wehrpflicht manifestiert. Gibt es eine christliche Position zu den Kampfeinsätzen? Welche Rolle spielt unter solchen Umständen die Militärseelsorge?

Wir freuen uns, in unserer Gemeinde dazu eine kompetente Ansprechpartnerin zu diesem Themenkreis zu haben. Die Militärpfarrerin Petra Reitz hat sich dankenswerter Weise bereit erklärt, uns Einblick in ihre Tätigkeit zu gewähren.

Wir laden alle Interessierten zu einer Veranstaltung am 25. Januar 2012, um 19.00 Uhr, in das Gemeindehaus der St.-Vitus-Gemeinde ein.

Individuelle Menüs & Buffets für jeden Anlass

GRAMANN PARTYSERVICE

Wir bringen Gutes!

Unsere Partyhits im Februar

Party Hit I

Rinderbraten

mit Sauce, Herzoginkartoffeln und Gemüseplatte
ab 6 Personen pro Person

10,90

Party Hit II

Hubertuspfanne

mit Spätzle
ab 6 Personen pro Person

7,50

Party Hit III

Chili con Carne

mit Baguette
ab 6 Personen pro Person

3,50

Party Hit IV

Tessiner Braten

gefüllt mit Käse und Kochschinken,
dazu Gemüseplatte und Kartoffelgratin
ab 6 Personen pro Person

9,90

Party Hit V

Kleines Buffet

Das kleine aber feine Buffet für jeden Anlass
Feinschmeckerplatte mit Braten, Schinken und Mettwurst,
Schinkenmettigel, gegrillte Hähnchenkeulen,
Fischplatte mit Räucherlachs und Forelle,
Salate nach Wahl, rustikales Käsebrett,
Brotkorb und Butter
ab 10 Personen pro Person

13,90

Gramann Partyservice - Steinstraße 23 - 30982 Pattensen

Tel.: 0 51 01-9 98 98 98 - Fax.: 0 51 01-9 98 98 80

Qualität - Fachliche Kompetenz - Frische - Qualität - Fachliche Kompetenz - Frische

Frühjahrs-Check + Garten-Forming?



www.gartentraeume-boesche.de



Individuelle
Planungskonzepte
für Gärten und
Grünflächen.

Brigitte Bösche
Büro 0511 - 169 45 61
Mobil 0157-775 985 89

die neue wanne

Acryl-Einsätze für Wannen und Duschen
ohne Fliesenschaden – auch für Ihr Bad!

Reparatur

E-Mail: dieneuewanne@t-online.de
www.dieneuewanne.de

Tel.: 05101/45 71
Fax: 05101/52 21

Elektro Auge und Nicolai GbR

30966 Hemmingen / Arnum · Hoher Holzweg 14
Tel. (0511) 260 87 51 · Fax (0511) 260 87 52 · Notruf (0511) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:
Neubauinstallationen · Altbausanierung
Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



KANZLEI IN HEMMINGEN
BÜROGEMEINSCHAFT



Rolf B. Bubikat
Rechtsanwalt

Peter Fischer-Lange
Rechtsanwalt und Notar

Jelena Bubikat
Rechtsanwältin

30966 Hemmingen Fon (05 11) 42 40 26
 Weetzener Landstr. 106C Fax (05 11) 23 29 30

■ Pädagogisch orientierte Behandlung von Sprachstörungen bei Kindern und Erwachsenen
 ■ Therapie bei Lese- und Rechtschreibschwierigkeiten
 alle Kassen

PRAXIS FÜR Sprachtherapie
 Sonja Winkelmann · med. Sprachheilpädagogin

30966 Hemmingen / Ortsteil Arnum
 Sollingstraße 6 · ☎ 05101/3377

...seit 1925 überzeugen wir durch Qualität

LOVERMANN
 MEISTERWERKSTATT FÜR MALEREI UND ANSTRICH



Beratung - Ausführung - Verkauf Farben
 Tapeten
 Bodenbeläge

Lovermann GmbH www.lovermann-gmbh.de
 Göttinger Chaussee 113 info@lovermann-gmbh.de
 Hannover-Ricklingen Tel. 0511 / 42 27 30
 Fax. 0511 / 42 52 83

Elektro-Boxhorn
 Elektroanlagenbau

- Reparatur- und Kundendienst
- Kabel- und SAT-Anlagen
- Telefon- und Sprechanlagen
- Haus-, Licht- und Datentechnik
- Industrie- und Anlagentechnik
- E-Check und BGV A3-Messungen

Tiergartenstr. 54 Sutelstraße 54B Ricklinger Stadtweg 39
 30559 Hannover 30659 Hannover (Schünemannplatz)
 Tel. 52 15 05 Tel. 65 01 17 30459 Hannover
 51 32 62 Tel. 42 14 64
 Fax 52 23 42

www.elektro-boxhorn.de · E-Mail: info@elektro-boxhorn.de

H. + H. Stolpmann GbR **VELUX®**
DACH - WAND - ABDICHTUNG GESCHULTER BETRIEB

VELUX® BERATUNG UND EINBAU

Tel./Fax 051 01/58 54 14
 30966 Hemmingen · Orffstraße 1-3

Qualität von Meisterhand

Gutscheine erhältlich!

HOT-STONE-MASSAGE
... passend zur kalten Jahreszeit

Krankengymnastik, Massage, Fango, etc.

Die Physikalische Therapie **KAI HOLLSTEIN**
 Arnum Kirchstr. 2 · 30966 Hemmingen · Tel. (05101) 21 37

DRK Wilkenburg

Bewegungsspiele für Kinder mit Eltern

ab 1 Jahr bis Kindergarten-Alter, freitags, ab 09.15 Uhr
 Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg

Interessenten sind zum „Schnuppern“ herzlich willkommen. Infos unter
 Telefon (0176) 22 64 83 35 oder (05 11) 42 90 92 (ab 19.00 Uhr).

Kindertanz – „Wilkenburger Tanzmäuse“

Gruppe 1 (3 bis 5 Jahre) montags, von 15.45 bis 16.30 Uhr
 Gruppe 2 (3 bis 5 Jahre) mittwochs, von 15.30 bis 16.15 Uhr
 Gruppe 3 (6 bis 10 Jahre) mittwochs, von 16.15 bis 17.00 Uhr

Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg (Empore)

Interessenten sind zum „Schnuppern“ herzlich willkommen. Infos unter
 (01 52) 53 57 82 63 oder (05 11) 42 90 92 (ab 19.00 Uhr).

Wirbelsäulentraining

Wann: donnerstags, von 17.30 bis 19.00 Uhr

Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg

Interessenten sind herzlich willkommen. Infos und Anmeldung (0 51 02)
 9 33 98 42 oder unter (05 11) 42 90 92 (ab 19.00 Uhr).

Kegeln

Wann: Donnerstag, den 19. Januar 2012, 14.45 bis 16.45 Uhr

Ort: Gaststätte „Alte Schmiede“, Arnum

DRK-Sozialstation Hemmingen

Pflege zu Hause – Pflegenotruf – Hausnotruf – „Menue-Bring-Dienst“,
 Telefon (05 11) 41 64 42

S.V. Wilkenburg e.V.

Jahreshauptversammlung 2012

Die Jahreshauptversammlung 2012 findet am Samstag, 3. März 2012,
 um 19.30 Uhr im Sportheim „Wilkenburger Teiche“ statt. Wir laden hier-
 zu alle Vereinsmitglieder ab dem 16. Lebensjahr ein.

TAGESORDNUNG:

1. Eröffnung, Begrüßung, Gedenken
2. Ehrungen
3. Genehmigung des Protokolls der Jahreshauptversammlung 2011
4. Feststellen der Stimmberechtigten
5. Rechenschaftsberichte, Kassenbericht
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Beschlussfassung über die Entlastung
8. Neuwahlen
9. Haushaltsvoranschlag 2012
10. Anträge
11. Verschiedenes

Anträge zu Tagesordnungspunkt 10 können bis zum 25. Februar 2012
 schriftlich beim 1. Vorsitzenden Klaus-Dieter Saul, Heisterkamp 11, 30966
 Hemmingen, eingereicht werden.

Anmeldeschluss zum Vereinspreisskat 2012 rückt näher

Nur noch wenige Tage verbleiben den Interessenten am Vereinspreisskat
 2012 des SV Wilkenburg zur Anmeldung. Am Donnerstag, 9. Februar
 2012, ist definitiv Anmeldeschluss für die am Freitag, 17. Februar 2012,
 um 19.00 Uhr, im Sportheim „Wilkenburger Teiche“ stattfindende dritte
 Auflage der „Skat-Vereinsmeisterschaft“. Zur besseren Planung bittet das
 Organisationsteam dringend darum, den genannten Anmeldetermin un-
 bedingt einzuhalten. Immerhin warten auf die Teilnehmer attraktive Preise
 und der Sieger darf sich am Ende „Skat-Vereinsmeister SV Wilkenburg
 2012“ nennen.

Anmeldungen nehmen der 2. Vorsitzende Ulrich Grimpe, Telefon (05 11)
 23 13 12, oder der Sportkoordinator Joachim Ulrich, Telefon (05 11) 42
 72 25, entgegen.

SPARTE JEDERMANNSPORT

Andreas Jetzkewitz und Werner Müller heißen die Sieger des diesjäh-
 rigen Preisskat- und -knobelns der Sparte Jedermannsport des S.V.
 Wilkenburg. Beide setzten sich in ihren jeweiligen Disziplinen souverän
 gegen die Konkurrenz aus den Reihen ihrer Sparte durch und konnten
 nach der Siegerehrung durch den Spartenleiter Henrik Schrader attrak-
 tive Preise mit nach Hause nehmen.

Die Sparte Jedermannsport bedankt sich auf diesem Wege recht herz-
 lich bei allen Sponsoren, die mit ihren Sachspenden für eine würdige
 Siegerehrung sorgten.

Martin Volkwein, Pressewart des S.V. Wilkenburg

Pattensen

Idyllisch im Gutspark wohnen



Rudolf-Schlie-Straße/Am Wall, mitten in Pattensen

Mieten oder kaufen ... wählen Sie!

Komfortwohnungen mit Terrasse, Loggia oder Dachterrasse, barrierearm mit Aufzug, Pkw-Stellplatz/Carport, Erstbezug ab Mai 2012.

- **Mieten, z.B.:** 3 Zimmer, ca. 81 m², große Terrasse plus Gartenanteil, 650,-€ inkl. Carport, zuzügl. NK, MS, Prov.
- **Kaufen, z.B.:** 2 Zimmer, ca. 57 m², 131.000,-€, provisionsfrei

Besichtigung und Beratung jederzeit nach Vereinbarung

Info-Telefon 0511. 49 60 226

www.meravis.de



Wohnungen / Häuser (Verkauf)

VERKAUF

- **Arnum, DHH, Bj. 1999, gute Lage, 4 Zi.** KP 249.000,-€
- **Arnum, 3-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., Top saniert** KP 79.999,-€
- **Wettbergen Kapitalanl., 2 Zi, 53 m² Wfl., saniert** KP 69.999,-€
- **Arnum, Kapitalanl., 2 Zi., Maisonette** KP 118.000,-€
- **Harkenbleck, Fachwerkhaus, voll san., 300 m² Wfl.** KP 425.000,-€
- **Hiddstorf, Baugrundst., A. d. Landwehr** bauträgerfrei

Alle Objekte ohne Käufercourtage

www.Maklerservice-Ebeling.de · Telefon (0 51 01) 92 50 84

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

Wir SUCHEN auch für vorgemerkte Kunden:

- Bungalows in Hemmingen
- Doppelhaus und 2-Familienhäuser in gutem Zustand
- dringend Reihenhäuser
- Einfamilienhaus in Hemmingen mit 5 Zimmern oder ausbaufähig
- 2- bis 4-Zimmer-Wohnungen Miete oder Kauf
- Penthouse in der Südstadt

Fachwirtin und Sachverständige für die Bewertung von Immobilien
Telefon (0 51 01) 92 50 84 · www.Maklerservice-Ebeling.de

Familie (privat) sucht EFH in Hem.-Westerfeld ☎ (0172) 5 42 48 40

Handwerker sucht renovierungsbedürftiges Haus bis 92.000,- € im Raum Hemmingen ☎ (0 51 01) 26 99 oder (0177) 5 52 04 67

Ehepaar sucht Bungalow oder Gartenhofhaus in Arnum und Umgebung. ☎ (0176) 99 09 92 05

➔ **Wir suchen dringend in Hemmingen und Umgebung**
Eigentumswohnungen und Einfamilienhäuser bis 300.000,- €
Schnelle und diskrete Kaufabwicklung wird garantiert.

www.Bartelt-Immobilien.de Telefon (0 51 01) 91 53 53
Seit 1992 geprüfter IVD + VDM Makler in der Region Hannover

Tennis
Squash
Fitness
Rücken-Training

Sauna
Solarium
Kindertanz
Restauration



Klaus Wunder
Weetzener Landstraße 20 · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 41 10 73 · 41 10 09 · Fax 2 34 57 65

Ballett und Kindertanz

Wir bieten jeden Mittwoch:

Tänzerische Früherziehung (ab 3 ½ J.):	15.15 – 16.05 Uhr
Ballett 1 (ab 6 J.):	16.05 – 16.55 Uhr
Ballett 2 (ab 9 J.):	17.05 – 18.05 Uhr
Ballett 3 NEU! (ab 12 J.):	18.10 – 19.10 Uhr



Für die Unterrichtsleitung konnten wir die staatlich geprüfte Tanzpädagogin Claudia Rex gewinnen, die von der ehemaligen Prima-ballerina Ilonka Theis ausgebildet wurde.

Das alles für einen monatlichen Beitrag von 27,50 Euro.

S. Frankenstein

Maler- und Lackiermeister

- Malerarbeiten aller Art
- Beratung und Hilfe bei Malerarbeiten
- Lieferung von Farben, Tapeten und Bodenbelägen
- Handwerkliche Hilfe im/am Haus

Pastorenkamp 5 · 30966 Hemmingen · Telefon/Telefax (05 11) 42 83 79



Ankauf / Verkauf

www.goldundsilberankauf.de

☎ (05 11) 32 82 69

!! NOTVERKAUF !!

Aus geplatzen Aufträgen bieten wir noch wenige
NAGELNEUE FERTIGGARAGEN

zu absoluten Schleuderpreisen. (Einzel- oder Doppelbox)

Wer will eine oder mehrere?

Info: MC-Garagen

Telefon 0800-77 11 77 3 gebührenfrei (24 h)

Wohnungen / Häuser (Vermietungen)

Oetztaaler Alpen, Ferienhaus für 5 Personen zu vermieten, zum Wandern und Skilaufen. ☎ (05101) 915 140 oder www.ferienhaus-oetztal.de

Hemmingen, Friedrich-Rodehorst-Str., 2-Zi.-Whg., 61 m², elektrische Rollläden, Fliesenboden, EBK, Terrasse, Garten, Carport, renoviert, ab sofort, KM 540,- € + ca. 110,- € NK / 3MM MS ☎ (05 11) 41 15 06

Arnum, Leine Str., 2-Zi.-Whg., 2. OG, 59 m², KM 413,- € + NK 115,- €, ab 01. 04. 2012 frei, Stellplatz 15,- € ☎ (0 51 01) 37 81

Arnum, 1-Zi.-KB + TG-Platz, ab sofort zu vermieten ☎ (0 51 01) 85 28 40

„Verbraucherfreundlichkeit festgestellt“

Getestet und empfohlen von der BIVA Bundesinteressenvertretung der Nutzerinnen und Nutzer von Wohn- und Betreuungsangeboten im Alter und bei Behinderung (BIVA) e.V.

DSG Deutsche Seniorenstift Gesellschaft

Pflegewohnstift An der Schützenallee

- Überwiegend Einzelzimmer
- Abwechslungsreiche, hauseigene Küche
- Schon ab 47 €/Tag* inklusive Vollpension, Zimmer- und Wäschereinigung sowie Pflege- und Betreuungsleistungen (*Kosten bei Pflegestufe 1 nach Abzug Zuzahlung Pflegekasse)

Wir informieren Sie gern ausführlicher!
Alte Hiddestorfer Str. 2 | 30982 Pattensen

Telefon 0 51 01 / 58 57-0

www.pws-schuetzenallee.de

KANZLEI AM MARKTPLATZ

RECHTSANWALT HUBERTUS ZIMBAL

*Fachanwalt für Arbeitsrecht
Fachanwalt für Sozialrecht
Versicherungsfachwirt*

Schwerpunkte: **Marktplatz 5**
Verkehrsrecht **30982 Pattensen**
Familienrecht **Telefon (051 01) 9 17 60**
Mietrecht **razimbal@gmx.de**

Hotel Westerfeld & APARTMENTS



Hotel: Berliner Str. 4
Apartments: Göttinger Landstr. 60
30966 Hemmingen
Tel.: 0511-35 39 66-0

% Wer jetzt bucht, reist günstiger!
Fragen Sie uns - wir beraten Sie gern.

Derpart Reisebüro Hemmingen
Bögner-Reisen GmbH

Kirchdamm 2a 30966 Hemmingen Tel. 0511-420051

Ristorante

TOSCANA

PRODUCT OF ITALY

Göttinger Chaussee 277 · 30459 Hannover
Telefon (0511) 42 95 28
Mobil (015 20) 3 61 72 16
www.toscana-hannover.de

Mittwochs-Angebot:
Jede Pizza zum halben Preis (im Haus)

Zu einem schönen Bad gehören feine Accessoires

Welche Fragen Sie auch haben, wir finden eine Antwort.



Ihr 2- Meisterbetrieb in Arnum

4 Augen sehen mehr als 2

OLVERMANN
SANITÄR · HEIZUNG

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen
Telefon 05101.3687 Fax 05101.4532